

Weitere Themen dieser Ausgabe

### Fürther Stadtnachrichten

#### Große Ehre

Daniel Burghart erhielt Louis-Kissinger-Preis

→ Seite 4

### Wirtschaft & Einzelhandel

#### Europäischer Hauptsitz

Firma Taiyo Yuden in Fürth

→ Seite 14

### Gesundheit & Sport

#### Akrobatisches Muskelspiel

Neue Geräte für öffentlichen Fitnesspark

→ ab Seite 29

→ Das Amtsblatt finden Sie in dieser Ausgabe auf Seite 28

## Großer Wurf für Fürther Bildungslandschaft

Helene-Lange-Gymnasium wird für rund 90 Millionen Euro komplett erneuert



Foto: Ebersberger

In Aufbruchsstimmung und voller Vorfreude auf das neue HLG: (v.li.) Schulleiter Martin Pfeiffenberger, Schulpflegerin Birgit Bayer-Tersch, Baureferentin Christine Lippert, Christine Dutzel (Schulleitung), Architekt Manfred Felix, OB Thomas Jung und Bürgermeister Markus Braun.

>> Mehr Informationen auf Seite 23 >>

## Vom „Ein-Mann-Betrieb“ zum Amt mit 80 Beschäftigten

Erster Gärtner wurde 1869 eingestellt – Aufgaben haben sich verändert – Artenschutz im Vordergrund



Foto: Wunder

Insgesamt zwölf Mitarbeiter des Grünflächenamts sorgen dafür, dass im Stadtpark unter anderem tolle Blumenarrangements zu sehen sind.

Ernst Bergmann und seine Mitarbeiter haben neben der Büste von Hans Schiller im Stadtpark eine kleine Ahnengalerie aufgebaut: Zu sehen sind die Konterfeis der bisherigen Leiter des städtischen Amtes, das heute Grünflächenamt heißt. Mit Bergmann selbst sind es erst sechs Männer gewesen: Alfred Babée, Rupert Dietlmeier, Hans Schiller, Klaus Passow und Gerhard Vogel.

Auch historische Fotos hat Bergmann zusammengestellt. Flanierende Männer und Frauen im eleganten Sonntagsgewand sind darauf zu sehen, die an Rosen schnuppern. Wie viele Besucher sich heute noch Zeit und Muse nehmen, um an

den Blumen zu riechen? „Die prächtige Rosenkulisse ist eher beliebter Hintergrund für Fotos und Selfies“, sagt der Amtsleiter lachend.

Im Gegensatz zu 1869, als der aufgrund einer Spende des Maschinenfabrikanten Johann Wilhelm Engelhardt eingestellte erste Gärtner noch ein Einzelkämpfer war, sind im Jahr 2019 alleine zwölf Mitarbeiter des Grünflächenamtes damit betraut, das Erscheinungsbild des Stadtparks zu pflegen.

Ein eigenes Amt schuf die Stadt übrigens 1889: die Garteninspektion. 1930 wurde daraus das Stadtgartenamt, die

>> Mehr Informationen auf Seite 8 >>



Fürth Jugendhäuser in der Stadt

**Jugendmedienzentrum Connect**

Theresienstraße 9, Telefon 810 98 32, [www.connectlive.de](http://www.connectlive.de).  
Angebote rund um Medien, Computer, Internet,  
Video und Audio für Kinder und Jugendliche.

**Spielhaus**

Kapellenstraße 47, Telefon 810 10 67,  
[www.spielhaus.fuerth.de](http://www.spielhaus.fuerth.de).

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 14 bis 18 Uhr.

**Catch Up - Kinder- und Jugendhaus**

Kapellenstraße 47, Telefon 74 74 81, [www.catch-up.fuerth.de](http://www.catch-up.fuerth.de).

Offene Kinder- und Jugendarbeit für Zehn- bis 18-jährige.  
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 14.30 bis 19 Uhr.

**Zett 9**

Theresienstraße 9, Telefon 741 85 25, [www.zett9.de](http://www.zett9.de).

Für Jugendliche von 16 bis 27 Jahren.

Öffnungszeiten:

Dienstag 12 bis 15 Uhr (nicht in den Schulferien) und 18 bis 22 Uhr,  
Mittwoch 12 bis 15 Uhr (nicht in den Schulferien) und 19 bis 22 Uhr,  
Donnerstag bis Sonntag je nach Veranstaltung.

**Oase Poppenreuth**

Hans-Vogel-Straße 142, Telefon 801 56 90, [www.oase.fuerth.de](http://www.oase.fuerth.de).

Offene Kinder- und Jugendarbeit für Acht- bis 21-jährige.

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 14 bis 20 Uhr.

**Jugenhaus Hardhöhe**

Hardstraße 231, Telefon 73 57 76, [www.jh-hardhoehe.fuerth.de](http://www.jh-hardhoehe.fuerth.de).

Offene Kinder- und Jugendarbeit

Öffnungszeiten: Montag und Dienstag 16.30 bis 21 Uhr,  
Mittwoch Projekttag, Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr, Freitag 15 bis 21 Uhr.

**Bubbles Jugendhaus Südstadt**

Frauenstraße 13, Telefon 70 81 70.

Offene Jugendarbeit für Mädchen und Jungen ab acht Jahren.

Öffnungszeiten: Montag Gruppentag, Dienstag bis Freitag 14 bis 19 Uhr.

**Jugendkulturmanagement con-action**

Theresienstraße 9, Telefon 810 98 34, [www.con-action.net](http://www.con-action.net).

Kultur für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene.

**Jugendtreff Stadeln „Die Hütt'n“**

Herboldshofer Straße 49, Telefon 801 56 90.

Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag ab 19 Uhr.

**Kopf und Kragen**

Theresienstraße 9, Telefon 810 98 34, [www.con-action.net](http://www.con-action.net).

Konzerte, Partys und andere Events ab 16 Jahren.

**Jugendhaus St. Martin**

(Einrichtung des evangelischen Kirche)

Finkenschlag 41, [www.instagram.com/st.martin\\_jugend](http://www.instagram.com/st.martin_jugend).

Öffnungszeiten: Montag und Freitag 13 bis 18 Uhr.

**Kinder- & Jugendzentrum Alpha 1**

(Einrichtung des Stadtjugendring Fürth)

Fronmüllerstraße 34, Telefon 71 00 82, [www.juzalpha1.de](http://www.juzalpha1.de).

Offene Kinder- und Jugendarbeit.

**AUS DEM RATHAUS****Einladung zu Sitzungen**

**Bau- und Werkausschuss:** Mittwoch, 17. Juli, 15 Uhr, Sitzungssaal Technisches Rathaus, Hirschenstraße 2.

**Personal- und Organisationsausschuss:** Freitag, 19. Juli, 14 Uhr, Rathaus.

**Wirtschafts- und Grundstücksausschuss:** Montag, 22. Juli, 15 Uhr, Rathaus.

**Finanz- und Verwaltungsausschuss:** Mittwoch, 24. Juli, 14 Uhr, Rathaus.

**Stadtratssitzung:** Mittwoch, 24. Juli, 15 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter [www.ratsinfo.fuerth.de/bi](http://www.ratsinfo.fuerth.de/bi).

**Herzlichen Glückwunsch**

Am 19. Juli vollendet **Ludwig Markert**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 73. Lebensjahr,

am 21. Juli **Atsuko Kato**, Kulturpreisträgerin der Stadt Fürth, das 69. Lebensjahr,

am 25. Juli **Herbert Meyerhöfer**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 76. Lebensjahr,

am 26. Juli **Ruth Weiss**, Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 95. Lebensjahr,

am 26. Juli **Walter Schwarz**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 84. Lebensjahr,

am 26. Juli **Willi Dahinten**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 78. Lebensjahr,

am 27. Juli Stadträtin **Dr. Andrea Heilmaier** das 41. Lebensjahr,

am 27. Juli Stadtrat **Maximilian Ammon** das 36. Lebensjahr,

am 29. Juli **Sten Nadolny**, Träger des Jakob-Wassermann-Preises der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr,

am 30. Juli Stadtrat **Kamran Salimi** das 50. Lebensjahr,

am 31. Juli **Felix Geismann**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 32. Lebensjahr,

am 1. August **Habibullah Ghamin**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 69. Lebensjahr,

am 1. August **Hüseyin Koror**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 55. Lebensjahr.

**Wir gratulieren**

Frau **Marlen** und Herrn **Karl-Ernst Klemme** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 27. Juni alles Gute.

Frau **Theresia** und Herrn **Konrad Werthner** zur Diamantenen Hochzeit am 3. Juli.

Frau **Theresia** und Herrn **Richard Henfling** sowie Frau **Emma** und Herrn **Heinz Kamm** zur Eisernen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 3. Juli alles Gute.

Frau **Inge** und Herrn **Christian Burger** zur Diamantenen Hochzeit am 17. Juli.

**Liebe Leserinnen, liebe Leser,**

die nächste Ausgabe der **StadtZEITUNG** erscheint erst in drei Wochen, am **Mittwoch, 7. August**.

# Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

eine Veröffentlichung des Statistischen Bundesamts und der Hessischen Landesbank zur Beschäftigungsentwicklung in Deutschland zeigt ein überraschendes Ergebnis. Die Studie hat in mehr als 100 kreisfreien Städten in Deutschland die **prozentualen Beschäftigungszuwächse** im Zeitraum von 2013 bis 2018 untersucht.

Dabei stehen Großstädte wie München, Köln oder Frankfurt überraschend nicht auf den ersten Plätzen. Spitzenreiter ist Berlin, aber auf Platz zwei folgt bereits: Fürth!

Mir war zwar klar, dass wir im vergangenen Jahrzehnt seit der Quelle-Krise ungewöhnlich erfolgreich neue Beschäftigungsmöglichkeiten in unserer Stadt schaffen konnten. Dass es aber gelungen ist, bundesweit auf Platz zwei zu klettern, zeigt, dass die Medien mit der Schlagzeile „Wirtschaftswunder in Fürth“ nicht übertreiben. Seit dem Quelle-Aus 2009 sind mehr als 10 000 neue sozialversicherungspflichtige Arbeitsplätze in der Kleeblattstadt entstanden, also jedes Jahr ein Zuwachs um über 1000! Prozentual haben wir allein in den vergangenen fünf Jahren die Zahl der sozialversicherungspflichtigen Arbeitsplätze in der Stadt um 18 Prozent gesteigert, also jährlich um rund 2,6 Prozent.

Diese Steigerung übertrifft das auch beeindruckende Bevölkerungswachstum bei Wei-



tem. Eine positive Auswirkung der vielen neuen Arbeitsplätze ist nicht nur die stark gesunkene Arbeitslosigkeit von derzeit nur noch 4,6 Prozent – zum Vergleich 2009 lag die Quote bei fast zwölf Prozent – wichtig sind auch die Auswirkungen auf die Stadtkasse.

Der erfolgreiche Jobaufbau und das „Wirtschaftswunder“ führen auch zu einem überaus soliden Finanzpolster in der Stadtkasse und wir können seit mittlerweile fünf Jahren konsequent Schulden abbauen. Dank dieser erfreulichen finanziellen Lage können wir nun große Schulbauprojekte,

wie beispielsweise den Neubau am Helene-Lange-Gymnasium, das neue Heinrich-Schliemann-Gymnasium, die Ludwig-Erhard-Berufsschule, die Generalsanierung der Friedrich-Ebert-Schule und die Sanierung der Soldnerschule finanzieren. Somit werden wir jeden zweiten Euro, den die Stadt investiert, für unsere Kinder und deren Bildung ausgeben.

Mein Dank gilt allen, die diese überaus positive und wichtige Entwicklung möglich gemacht haben, besonders unseren innovativen und gleichzeitig bodenständigen Fürther Wirtschaftsunternehmen und unse-

rem Wirtschaftsreferenten Horst Müller mit seinem Team.

Ihr

**Dr. Thomas Jung  
Oberbürgermeister**

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter [stadtzeitung@fuerth.de](mailto:stadtzeitung@fuerth.de). ■

## VORSCHAU

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am **7. August 2019** unter anderem mit diesen Themen:

- Jahnturnhalle saniert
- Ehrung für Engagierte
- Neues Carsharing-Angebot



## Lob & Kritik



### Lob gab es für:

- Neues Buchtauschregal in der Konrad-Adenauer-Anlage
- Zero Waste-Festival
- Neue Fahrradabstellanlagen in der Gustav-Schickedanz-Straße
- Sportwettbewerb der mittelfränkischen Förderzentren

### Kritisch angemerkt wurde:

- Falschparker am Sommerbad Scherbsgraben
- Zu wenig Schattenplätze auf dem Fürther Markt
- Behinderungen durch Baustellen im Stadtgebiet

# FÜRTHER STADTNACHRICHTEN

## Louis-Kissinger-Preis für den engagierten Lehrer Burghart

Erinnerung an den Vater von Henry und Walter Kissinger – Außerordentliche pädagogische Fähigkeiten



Foto: Wunder

Im Beisein von Bayerns Innenminister Joachim Herrmann, Walter Kissingers Enkelin Dana und der Fürther Autorin Evi Kurz, der Initiatorin des Preises, (v. li.) überreichte Bürgermeister Markus Braun (re.) dem Preisträger Daniel Burghart die Auszeichnung im Festsaal des Ludwig Erhard Zentrums.

Zum fünften Mal hat die Stadt Fürth den Louis-Kissinger-Preis vergeben. In diesem Jahr hat die Jury den Lehrer Daniel Burghart ausgezeichnet, der an der städtischen Hans-Böckler-Schule unterrichtet.

Jurymitglied Annette Scheunpflug, Inhaberin des Lehrstuhls für Allgemeine Pädagogik in Bamberg, hatte Burghart für den Preis vorgeschlagen. In ihrer Laudation hob sie besonders sein Engagement bei der Antirassismus-AG, der Einfüh-

rung der Ganztageschule und der Arbeit mit Theatergruppen hervor. Gerade hier sensibilisiere der leidenschaftliche Pädagoge seine Schülerinnen und Schüler für Themen wie Gerechtigkeit, Solidarität und ethische Haltung.

Staatsminister Joachim Herrmann wies in seiner Festrede auf die Bedeutung der Lehrer als Vermittler und Garanten einer demokratisch-freiheitlichen Bildung hin. Er appellierte, Antisemitismus, Hass und Gewalt

keinen Millimeter Platz zu geben: „Wir müssen unsere Werte wie Nächstenliebe, Menschlichkeit und Toleranz konsequent hochhalten und wo nötig auch verteidigen“, forderte er. Die Verfolgung der Juden in der Nazizeit sei und bleibe das größte Verbrechen der Menschheitsgeschichte. „Beispiele wie das von Louis Kissinger, müssen uns deshalb eine Mahnung sein, derartiges Unrecht nie wieder zuzulassen.“

Der Vater von Henry und

Walter Kissinger war ein begeisterter, engagierter Lehrer gewesen. Er arbeitete von 1919 bis 1933 am Fürther Mädchenlyzeum, dem heutigen Helene-Lange-Gymnasium – bis ihn 1933 die Nazis mit einem Berufsverbot belegten. 1938 emigrierte er mit seiner Frau und den beiden Söhnen in die USA. Die beiden Brüder waren es, die die Autorin Evi Kurz vor Jahren baten, der Stadt Fürth mit Geld aus der Lebensversicherung ihres Vaters etwas Gutes zu tun. Das Ergebnis ist der Louis-Kissinger-Preis, wie Bürgermeister Markus Braun berichtete.

Burghart nahm die Auszeichnung sichtlich geehrt entgegen. Er verwies aber auch auf seine vielen Berufskollegen, die „mit Strenge und Konsequenz, mit Humor und Verständnis, mit Authentizität, Führungsqualitäten und Empathie ihren Schülern gegenüberstehen.“

Junge Schauspielerinnen und Schauspieler aus seiner Theater-AG zeigten im Anschluss eine Szene aus dem eindrucksvollen Stück „Arbeiterkinder“, das aus Burgharts Feder stammt und sich mit dem Leben und Wirken Hans Böcklers auseinandersetzt. ■

## Amtsgericht wird nach Umbaumaßnahme barrierefrei

Das Amtsgericht erhält im Zuge einer umfassenden Baumaßnahme einen modernen Anbau zur barrierefreien Erschließung, der Verbesserung der Sicherheit und der Errichtung eines Bürgerservices Justiz.

Damit wird das denkmalge-

schützte Justizgebäude am Hallplatz mit seinen Eingangsstufen und dem bei großem Andrang beengten Sicherheitseinlass den heutigen Bedingungen angepasst. 2021 soll das vom Freistaat Bayern mit 2,75 Millionen Euro finanzierte neue Gebäude

fertig gestellt sein. Der Neubau wird dort entstehen, wo derzeit noch ein Tor den Hof des Gerichtsgebäudes zur Hallstraße begrenzt und soll in Zukunft als Eingangsbereich für den gesamten Komplex dienen. Ein neuer Bereich, der „Bürgerservice

Justiz“, soll das Amt außerdem bürgerfreundlicher gestalten. Bestimmte Anträge können gleich hier eingereicht werden, für andere Anliegen werden die Bürgerinnen und Bürger zum richtigen Ansprechpartner geleitet. ■

# Die Amtspost wird jetzt klimafreundlich verteilt

Stadt Fürth setzt mit neuem Schwerlast-Pedelec ein deutliches Zeichen für nachhaltige Mobilität

Es ist klima- und umweltfreundlich, platzsparend, wenig und entlastet den innerstädtischen Autoverkehr: das neue Elektro-Lastenfahrzeug der Poststelle der Stadt Fürth.

Seit einer Woche ist das Fahrzeug, das den alten VW Caddy ersetzt, im Einsatz. Knapp 50 Kilometer legt Matthias Ewert dabei täglich auf seiner Tour zu den städtischen Dienststellen in der Fürther Innenstadt zurück – die Post ist dabei wind- und wetterfest im speziellen Aufbau deponiert. Rund 300 Kilogramm können zugeladen werden.

Mit Hilfe des Elektromotors kommt er mit 25 Stundenkilometer zügig und kraftsparend voran, zudem „lässt sich das Rad auch leichter parken“, so der Stadtangestellte, dem sein neues Gefährt „richtig Spaß macht“.

Knapp zwei Tage hält der Akku, der zum Laden ausgebaut und an eine normale Steckdose angeschlossen wird.



Foto: Ebersberger

Die Stadt fährt vorbildlich voran: Matthias Ewert macht das Fahren mit dem neuen, umweltfreundlichen Lastenfahrzeug „viel Spaß“.

Mit der Anschaffung wolle man „eine Vorbildrolle“ einnehmen, so Oberbürgermeister Thomas Jung. Der passionierte Radler hofft auf viele

Nachahmer bei Unternehmen und Dienstleistern, denn gerade in der Innenstadt, so das Stadtoberhaupt, „gibt es durch die vielen Paketlieferungen ein

Logistikproblem“. Das neue Schwerlast-Pedelec der Poststelle ist dabei ein „ideales Fortbewegungsmittel im Innenstadtkverkehr“.

## Schnelles Fürther Internet



Foto: Bayerisches Staatsministerium der Finanzen und für Heimat

Finanz- und Heimatminister Albert Füracker hat zwei weitere Förderbescheide in Höhe von 264 402 Euro an Sandra Scholl, Amt für Wirtschaft und Stadtentwicklung, übergeben. Mit dem Geld werden die Gewerbegebiete Wehlauer Straße und Siemensstraße mit Glasfaserleitungen und Übertragungsraten von mindestens 150 Mbit/s im Download (75 Mbit/s im Upload) realisiert. Außerdem erhalten 92 Haushalte im westlichen Bereich von Burgfarnbach schnelles Internet mit mindestens 30 Mbit/s. Nach Abschluss der Baumaßnahmen wird das gesamte Stadtgebiet eine Grundversorgung von mindestens 30 Mbit/s aufweisen.

## Noch mehr Fahrradständer



Foto: Birmer

Das städtische Tiefbauamt versorgt Radlerinnen und Radler mit weiteren acht Fahrradständern mit insgesamt 64 Abstellmöglichkeiten im Bereich der Gustav-Schickedanz-Straße, da hier der Bedarf für Einkauf, Nähe zum Bahnhof, zur U-Bahn und bei Veranstaltungen auf der Fürther Freiheit besonders groß ist. Die Kosten belaufen sich insgesamt auf rund 10 000 Euro.

## Kommunaler Aktionsplan mit konkreten Maßnahmen

Offizielle Stabübergabe an die Stadt – Katalog umfasst 121 Ideen – Teilhabechancen verbessern



Foto: Wunder

Stabübergabe: Das Sozialreferat ist nun verantwortlich für die Umsetzung des Aktionsplans des Projekts „Fürth für alle“. Nils Ortlieb (re.) übergab dafür ein symbolisches Exemplar an Sozialamtsleiterin Michaela Vogelreuther, Oberbürgermeister Thomas Jung und Sozialreferentin Elisabeth Reichert (v. li.).

Über 40 Vereine, Institutionen, Verbände und Selbsthilfegruppen sowie eine große Anzahl interessierter Bürgerinnen und Bürger hatten sich in den vergangenen Monaten im Rahmen des Projekts „Fürth für alle“ Gedanken gemacht, welche Maßnahmen notwendig sind, um die UN-Behindertenrechtskonvention in Fürth voranzutreiben. Das Kooperationsprojekt der Lebenshilfe Fürth und der Stadt Fürth, der

Beauftragten für die Belange von Menschen mit Behinderung sowie dem Behindertenrat knüpfte lokale Netzwerke und hat betroffene Menschen mit Behinderung mit den professionellen Unterstützungssystemen und der Stadtverwaltung verbunden.

Die gesammelten Ergebnisse wurden in einem kommunalen Aktionsplan zusammengefasst und der Stadt offiziell übergeben. Der Katalog um-

fasst 121 Ideen, wie Teilhabechancen von Menschen mit Behinderung in Fürth in den acht Handlungsfeldern Politische Teilhabe und Information, Persönliches Budget und Assistenz, Gesundheit, Bildung, Freizeit/Kultur und Sport, Arbeit, Wohnen und Barrierefreiheit verbessert werden können. Der Stadtrat hat den Aktionsplan im März beschlossen. Nun gab Projektleiter Nils Ortlieb von der Lebenshilfe den Stab sym-

bolisch an Oberbürgermeister Thomas Jung und Sozialreferentin Elisabeth Reichert sowie Sozialamtsleiterin Michaela Vogelreuther weiter.

„Von Ludwig Erhard kennen wir das bekannte Zitat „Wohlstand für alle!“,“ sagte Jung, „daher finde ich den Titel „Fürth für alle“ sehr sympathisch und treffend.“ Neben ganz praktischen Zielen – der OB nannte stellvertretend den barrierefreien Umbau von Bushaltestellen – gehe es aber auch darum, „noch immer vorhandene Barrieren in unseren Köpfen zu beseitigen.“

Rund 20 000 Menschen mit Handicap leben in der Kleeblattstadt, so Reichert, deren Referat federführend für die Umsetzung des Aktionsplans in allen Ämtern verantwortlich zeichnet. „Das kann nicht von heute auf morgen gehen, aber konsequent in kontinuierlichen Schritten“, betonte sie. „Eine Behinderung kann jeden treffen“, unterstrich Jung, daher müsse über allen Aktionen, Maßnahmen und Programmen stehen, dass jeder Mensch – ob mit Behinderung oder ohne – in Fürth gleichberechtigt und soweit wie möglich selbstbestimmt leben kann.

Mehr Informationen zum kommunalen Aktionsplan gibt es auf der Homepage [www.fuerth-fuer-alle.de](http://www.fuerth-fuer-alle.de).

## FÜR IHR KIND DAS BESTE!

### Individuelle und qualifizierte Kindertagesbetreuung.

Das fmf FamilienBüro vermittelt in Fürth und im Landkreis Fürth nach Ihren Bedürfnissen qualifizierte Tagesmütter und -väter mit Pflegeerlaubnis. Suchen Sie online oder rufen Sie uns an! Tel. 0911-255 229-0

Qualifizierte Kindertagesbetreuung  
[www.fmf-familienbuero.de](http://www.fmf-familienbuero.de)



**fmf FamilienBüro**  
Kindertagesbetreuung

KiTa jetzt  
online suchen



## Historische Birken gefällt

Rudolf Benario und Ernst Goldmann pflanzten etwa um 1930 gemeinsam mit weiteren Mitstreitern am Rednitzufer Birken, um das Ufer für den damals dort ansässigen Kanu-Klub zu befestigen. Beide Männer wurden, weil sie Juden und Kommunisten waren und sich engagiert dem aufkommenden Nationalsozialismus entgegenstellten, am 12. April 1933 in Dachau von den Nazis ermordet.

Seit 2007 erinnert eine Gedenktafel an der Uferpromenade an die beiden mutigen

Fürther. Die drei Birken wurden, ebenso wie die Gedenktafel, immer wieder zur Zielscheibe von Vandalismus und Schändungen. Daher musste das Grünflächenamt die Fällung der stark geschwächten Bäume beauftragen. Die Stadt Fürth sucht nun gemeinsam mit dem Fürther Bündnis gegen Rechtsextremismus nach einem angemessenen Ersatz für diesen wichtigen Erinnerungsort.



Foto: Ebersberger

Fast 90 Jahre waren die Birken am Rednitzufer fest verwurzelt und erinnerten an die Männer, die sich engagiert gegen Unrecht, Hass und Gewalt stellten. Blinde Zerstörungswut machte jetzt ihre Fällung notwendig.

## Austausch in Sachen Kultur



Foto: Abel

Theaterintendant Werner Müller, Safa Skandrani Rouis, Jutta Czurda, Najet Mbarki Fourti und Johannes Beissel vom Jugendtheater freuen sich über den inspirierenden Erfahrungsaustausch in Sachen Kultur (v. li.).

Seit 2017 unterhält die Stadt Fürth Beziehungen in die tunesische Stadt Midoun auf der Insel Djerba. Ein Ziel der Partnerschaft ist es, die Stadt beim Aufbau von Verwaltungsstrukturen zur Stärkung der jungen Demokratie nach der Revolution 2011 zu unterstützen. Midoun gilt als Tourismus-Hochburg dank zahlreicher Hotels und schöner Strände. Doch darüber hinaus möchte die Stadt ihr kulturelles Angebot ausbauen.

Derzeit unterstützen Techniker des Stadttheaters Fürth ihre Kollegen aus Tunesien bei der Renovierung des dortigen Open-Air-Theaters. Auf Basis der gemeinsam entwickelten Pläne führt die Deutsche Entwicklungskooperation (GIZ)

die Renovierungsmaßnahmen durch – Ende 2019 sollen die Arbeiten abgeschlossen sein.

Um sich für das sanierte Theater Inspiration zu holen, sprachen die Leiterin des Kulturamts Safa Skandrani Rouis und die Vorsitzende des Kulturausschusses Najet Mbarki Fourti in Fürth mit Verantwortlichen wie Kulturamtsleiterin Claudia Floritz, besuchten das Kulturforum, die Stadthalle und das Stadttheater, aber auch die Comödie und die Kofferfabrik. Besonders beeindruckt waren die Gäste von den generationenübergreifenden Projekten, die Jutta Czurda initiiert, und der städtischen Jugendkulturarbeit, für die Sabine Tipp im „Kopf & Kragen“ verantwortlich zeichnet.

**UNSER BESTES!**



[www.sparkasse-fuerth.de/mehr-giro](http://www.sparkasse-fuerth.de/mehr-giro)

**Mehr.Giro premium**

**Das Top-Girokonto inklusive Kreditkarte „Mastercard Gold“**

Das unabhängige Verbraucherportal **biallo.de** vergibt 5 Sterne für die Leistungen des Premium-Girokontos der Sparkasse Fürth – damit zählt es zu den besten 31 seiner Art in ganz Deutschland.

**Sparkasse Fürth**  
Gut seit 1827.

<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Vom „Ein-Mann-Betrieb“ zum Amt mit 80 Beschäftigten

Foto: Wunder



Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Grünflächenamts mit der Ahnengalerie bisheriger Amtsleiter. Zum 150-jährigen Jubiläum gratulierte OB Jung (5. v. li.) der Belegschaft und dem aktuellen Amtsleiter Ernst Bergmann (5. v. re.).

heutige Bezeichnung Grünflächenamt trägt es seit 1954.

Und nicht nur der Name, auch die Anzahl der Mitarbeiter sowie das Aufgabenspektrum haben sich gewaltig verändert. Rund 30 Kolleginnen und Kollegen, erläutert Bergmann, kümmern sich um anderes städtisches Grün, darunter das Straßenbegleitgrün mit über 15 000 Bäumen, Anlagen, Sport- und Fußballplätze und ökologische Ausgleichsflächen. Auch die rund 1000 Geräte, die auf Spielplätzen sowie in Schulhöfen und in Kindergärten stehen, werden regelmäßig kontrolliert.

Der Ein-Mann-Betrieb hat sich in den 150 Jahren zu einem Amt mit 80 Beschäftigten gemausert – darunter Landschaftsarchitekten, Gartenbaumeister, Verwaltungskräfte, Zimmerer, Kraftfahrer, Lageristen und natürlich Gärtner, Gärtnerhelfer und Gartenarbeiter. Insgesamt betreut das Grünflächenamt eine Gesamtfläche von 283 Hektar im gesamten Stadtgebiet mit 879 Pflegeeinheiten unterschiedlichster Größen, vom Pflanztrog mit einem Quadratmeter bis zum Stadtpark mit 178 000 Quadratmetern.

Zahlen, die auch Oberbürgermeister Thomas Jung beeindruckten. „Alle Mitarbeiter leisten tolle Arbeit, und die Herausforderungen reißen ja nicht ab“, sagte er. Die Themen würden sich zwar ändern, aber die entsprechende Arbeit auch flexibel angepasst. Der Klimawandel etwa verlange es beispielsweise, Straßenbäume zu finden, die besser mit Hitze und Trockenperioden auskommen als etwa die Birke.

So sind auch die Gewächshäuser verschwunden, in denen noch bis Ende der 1990er Jahre Bäume und Pflanzen gezüchtet wurden. „Garten ist

immer noch ein Thema – heute steht aber der Artenschutz ganz klar im Vordergrund“, erklärt Bergmann. Um gefährdeten Insekten mehr Nahrung und Lebensraum zu geben, werde seltener oder nicht mehr alles auf einmal gemäht – auch im Stadtpark. Reaktionen der Bevölkerung bleiben freilich nicht aus. „Sie fragen entweder nach, warum ihrer Meinung nach so oft oder zu selten gemäht wird“, erzählt Bergmann.

Neu ist der Schutz von Bienen und Co. in der Kleeblattstadt im Übrigen nicht. Bereits während der Gartenschau 1951 unter der Federführung von Hans Schiller habe es einen so genannten Bienenweidegarten gegeben, berichtet Bergmann. ■

**Auf den Punkt**



Ohne sie sähe es in Fürth traurig aus: 80 Beschäftigte kümmern sich im städtischen Grünflächenamt darum, dass die Parks und Anlagen grünen und blühen. Begonnen hat diese Aufgabe vor 150 Jahren mit dem ersten Stadtgärtner.

**Buchregal: Jederzeit tauschen und lesen**



Foto: Landgraf

In der Gustavstraße gibt es schon länger einen festen Anlaufpunkt für Lesebegeisterte: ein öffentliches Buchtauschregal, in das Leseratten ihre ausgelesenen Bücher einstellen und neue mitnehmen können. Und das ganzjährig und kostenfrei. Zur Freude aller Literaturfans gesellt sich nun – dank der finanziellen Unterstützung der ebl-naturkost GmbH & Co KG – ein weiteres wetterfestes Buchtauschregal in der Dr. Konrad Adenauer-Anlage dazu. Gerhard Bickel, Geschäftsführer von ebl-naturkost, Kulturreferentin Elisabeth Reichert (re.) und Kulturamtsleiterin Claudia Floritz haben die ersten Werke einsortiert.

Lebenslust Goldschmieden  
  
**Das Schmuckstück**  
 Kunst & Kurse in Edelmetall & Edelmetall  
 Stefanie Stenzel  
 Theaterstraße 45 (Innenhof), 90762 Fürth  
 Tel.: 0911/9792256, Fax.: 0911/9792257  
 www.Schmuckstueck-Fuerth.de  
 email: St.Stenzel@Schmuckstueck-Fuerth.de

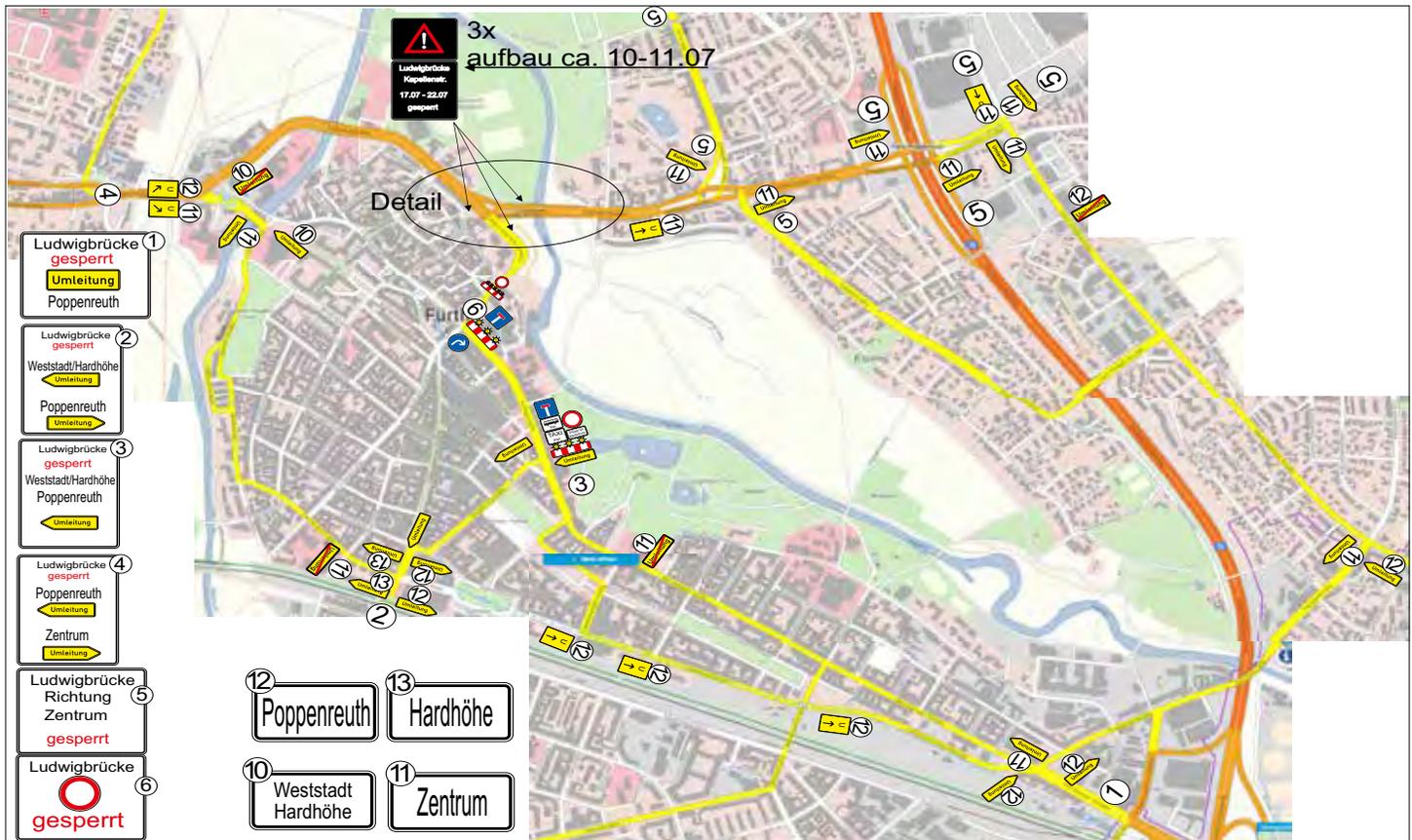
**Trau(m)-Dinge & Schmuck**  
 selbstgefertigt in Kursen  
 oder  
 maßgeschmiedet im Atelier



...angenehme Atmosphäre &  
 liebevoll gestaltete Unikate:  
**Schmuck: einmalig schön!**

VERKEHR UND STRASSENBAU

Wichtiger Hinweis: Sperrungen nötig vom 17. bis 22. Juli



Aufgrund von Fräs- und Asphaltierungsarbeiten muss der Kreuzungsbereich Kapellenstraße, Ludwigbrücke, Erlanger Straße und Henri-Dunant-Straße von **Mittwoch, 17., bis Montag, 22. Juli, (Abbau im Laufe des Tages)** weitgehend für den Verkehr gesperrt werden. Für den Verkehrsfluss Erlanger Straße – Kapellenstraße – Billiganlage und in die Gegenrichtung bleibt jeweils eine Fahrspur offen und befahrbar. Es ist aber nicht möglich, von der Erlanger Straße in Richtung Rathaus abzubiegen und vom Rathaus kommend in

Richtung Billiganlage sowie Richtung Poppenreuth zu gelangen. Eine großräumige Umleitung ist ausgeschildert.

Das Tiefbauamt bittet für diese Maßnahme um Verständnis.

Die **Buslinien 33, 39, 173, 174, 177, 178, 179 und N17** müssen von **Mittwoch, 17. Juli**, ab Beginn der Straßensperrungen, bis **Montag, 22. Juli**, voraussichtlich Betriebschluss, in beiden Fahrrichtungen über die Kapellenstraße, Würzburger Straße und Königstraße umgeleitet werden. Auf der Umleitungsstrecke werden die Haltestellen (Grüner

Markt, Maxbrücke, Kulturforum) mit bedient.

Die **Linie 175** fährt in der gleichen Zeit zwischen Poppenreuther Straße und Billiganlage

über Ludwigbrücke, Kapellenstraße Umleitung und kann die Haltestellen Rathaus, Grüner Markt, Maxbrücke und Kulturforum nicht bedienen. ■

Durchgang gesperrt

In dem Streckenabschnitt Kopernikusstraße 53 bis Hardstraße 181 werden von **Montag, 29. Juli, bis Freitag, 30. August**, Strom-, Gas- und Wasserleitungen verlegt. Wäh-

rend der kompletten Bauzeit ist der Fußgängerdurchgang auf Höhe der Hardstraße 184-188 gesperrt. Eine Umleitung für Fußgänger ist vor Ort ausgeschildert. ■

Baustelle auf der Hardhöhe

Ab **Montag, 22. Juli**, beginnen auf der Hardhöhe für insgesamt 15 Wochen die Bauarbeiten zur Auswechslung der Versorgungsleitungen für Erdgas, Trinkwasser und Strom. Gearbeitet wird abschnittsweise. Zuerst sorgen offene Baugraben in der Leibnizstraße beidseitig im Bereich von der Komotauer Straße bis zur Soldnerstraße für eingeschränkte Parkmöglichkeiten. Gleiches gilt für die Komotauer Straße rund um die Einmündung Leibnizstraße/Reichenberger



Straße bis zur Siemensstraße. In den Sommerferien, von **Montag, 29. Juli, bis Montag, 9. September**, plant die infra die Verlegung in der Max-Planck-Straße auch im Bereich zwischen Hardstraße und Kopernikusstraße. Dazu wird der Fußweg zwischen Hardstraße 188 und Kopernikusstraße 58 gesperrt, hierzu gibt es ausgeschilderte Umleitungen. Die Anwohner werden zudem per Aushang oder Handzettel zeitnah und direkt informiert. ■



Hirschen-News:

## Das Warten hat ein Ende



Foto: Bimer

Endlich ist es soweit: Mit einer kleinen Verzögerung eröffnet die Hirschenstraße in neuem Glanz. Eine neue Asphaltdecke, mehr Bäume sowie Parkbuchten und doppelt so viele Fahrrad-Abstellplätze wie zuvor werden die wichtige Verkehrsader in der Innenstadt nun spürbar auf. Frische Markierungen wie Zebrastreifen und der in signalrot markierte Fahrradweg sowie erneuerte Gehwege ergänzen die umfangreichen Sanierungsmaßnahmen. Die offizielle Verkehrsfreigabe erfolgt am Freitag, 19. Juli.

## Barrierefreier Ausbau startet

Derzeit werden die beiden Bushaltestellen Wiesenstraße (Espanstraße) barrierefrei ausgebaut. Drei Bauphasen hat das städtische Tiefbauamt dabei geplant, um den Verkehr weitge-

hend ungehindert fließen lassen zu können. Wegen der Deckenbauarbeiten ist jedoch kurzfristig mit Behinderungen zu rechnen. Die Maßnahme soll Ende November abgeschlossen sein. ■

## Neugestaltung hat begonnen

Die Ludwig-Erhard-Straße wird derzeit auf einer Fläche von rund 1200 Quadratmetern im Bereich des Ludwig-Erhard-Zentrums zwischen Brandenburger Straße und Wasserstraße um- und neugestaltet. Dabei wird das Areal mit Granitgroßsteinen wie in der Fußgängerzone gepflas-

tert. Die Fläche wird zudem mit drei neuen Bäumen sowie sechs Kübelbäumen begrünt und mit 14 Fahrradständern sowie zwei Sitzgelegenheiten möbliert. Der Abschluss für die rund eine Million teure Maßnahme, die zu 80 Prozent gefördert wird, soll Ende 2019 sein. ■

## IN ALLER KÜRZE

### Geschlossen

Am **Mittwoch, 17. Juli**, ist die Agentur für Arbeit, Stresemannplatz 5, aufgrund einer Mitarbeiterveranstaltung geschlossen. Bereits vereinbarte Gesprächstermine bleiben bestehen. Nicht betroffen sind die Arbeitsagentur in der Ludwig-Quellen-Straße 20 mit Berufsinformationszentrum (BiZ) und das Jobcenter Fürth Stadt und Land.

Das Rundfunkmuseum Fürth ist am **Freitag, 19. Juli**, wegen einer Veranstaltung geschlossen.

Am **Dienstag, 23. Juli**, muss das Jobcenter Fürth aus betriebstechnischen Gründen für den allgemeinen Parteiverkehr geschlossen bleiben. Ansonsten ist die Behörde jeweils montags von 8 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr, dienstags, donnerstags sowie freitags von 8 bis 12 Uhr und nach Terminvereinbarung geöffnet.

Aus betrieblichen Gründen ist der Recyclinghof Atzen-

hof am **Montag, 5. August**, geschlossen. Alternativ steht der Recyclinghof Süd in der Karolinenstraße von 10 bis 18 Uhr zur Verfügung. Für Fragen und Auskünfte ist die Abfallberatung unter Telefon 974-12 60 erreichbar.

Die städtischen Kindertagesstätten machen Sommerferien. Die genauen Schließzeiten der einzelnen Einrichtungen sind im Internet unter [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de) (Leben in Fürth) oder im jeweiligen Kindergarten beziehungsweise Hort zu finden. Auch das Jugendamt unter Telefon 974-15 41 gibt Auskunft.

### Grafflmarkt-Karten

Für gemeinnützige Vereine steht auch für den September-Grafflmarkt am **Freitag, 13.**, und **Samstag, 14. September**, ein begrenztes Platzkarten-Kontingent zur Verfügung. Von **Montag, 5., bis Mittwoch, 14. August**, können maximal zwei Plätze pro Verein unter Nachweis des gemeinnützigen Zwecks direkt beim Markt- und Ver-

anstaltungsservice unter der Telefonnummer (974-1276) oder per Mail [marktleitung@fuerth.de](mailto:marktleitung@fuerth.de) beantragt werden.

### Blut spenden

Der nächste Blutspendetermin findet am **Dienstag, 30. Juli, von 14.30 bis 20 Uhr** im BRK-Haus, Henri-Dunant-Straße 11, statt. Das Jugendrotkreuz bietet ab 17 Uhr eine Kinderbetreuung an. Mitzubringen sind der Blutspendepass oder ein Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass, Führerschein). Weitere Informationen unter [www.blutspendedienst.com](http://www.blutspendedienst.com).

### Fundsachen

In den Geschäftsräumen der Sparkasse Fürth wurden vom 1. April bis zum 30. Juni 2019 Geldbeträge von zweimal 50 Euro gefunden, die von den Empfangsberechtigten noch nicht abgeholt wurden. Die Empfangsberechtigten werden hiermit aufgefordert, ihre Rechte bis **30. September 2019** geltend zu machen.

### „Stiftung-Warentest“

Sie brauchen Informationen über die Qualität von Produkten und Dienstleistungen? Kein Problem. Die monatlich erscheinenden Hefte der „Stiftung Warentest“ liegen in der Bürgerinformation im Rathaus, Eingang Königstraße 86, Zimmer 004, in der Volksbücherei-Hauptstelle, Fronmüllerstraße 22, und in der Zweigstelle Soldnerstraße 48 zur Einsicht aus.

### Schüler-Sprach-Guide

Um Schülern das Überwinden von Sprachbarrieren im Urlaub zu erleichtern, hat der Studienkreis jetzt einen Sprach-Guide veröffentlicht. Das E-Book mit dem Titel „To the beach? A la playa! Schüler-Sprach-Guide für den Urlaub“ ist gratis und steht unter [studienkreis.de/clevere-ferien](http://studienkreis.de/clevere-ferien) zum Herunterladen für Smartphone, Tablet und Laptop bereit. Darin finden sich nützliche und witzige Vokabeln und Redewendungen in Englisch, Französisch, Spanisch und Italienisch. ■

# WIRTSCHAFT & EINZELHANDEL

## Regionale Produkte kommen frisch und direkt nach Hause

Die Hofladenbox bündelt im Internet das Angebot der heimischen Direktvermarkter – Gekühlte Lieferung

In nahezu jedem Vorort der Stadt befindet sich mittlerweile ein Hofladen, in dem frische und selbstgemachte Produkte direkt vom Erzeuger verkauft werden. Die Hofladenbox bündelt nunmehr im Internet die vielfältigen Angebote der Direktvermarkter und bringt die Bestellung auch direkt nach Hause.

Regional einkaufen und dafür von Hofladen zu Hofladen fahren, kostet nicht nur Zeit, es schadet auch der Umwelt. Das von Birgit Wegner und Mareike Schalk vor knapp zwei Jahren gegründete Unternehmen schafft hier Abhilfe. Über das Online-Portal können Verbraucherinnen und Verbraucher aus mehr als 600 Produkten von derzeit rund 50 Anbietern aus Stadt und Landkreis Fürth sowie der weiteren Umgebung ihren Einkauf zusammenstellen.

Die Waren werden im Pack- und Verteilzentrum in Stein in gekühlte, wiederverwendbare Boxen verpackt und so einmal die Woche direkt zum Endverbraucher oder an eine Abholstation geliefert.



Alles regional, frisch und direkt vom Erzeuger: Matthias Weißmann und Birgit Wegner präsentieren die Hofladenbox wie sie zum Endverbraucher kommt.

Auch die Familie Weißmann (Frankie's Hofladen) in Poppenreuth gehört zum Kundenstamm von Wegner und Schalk. Matthias Weißmann hat das Konzept überzeugt. Man könne so sein „Einzugsgebiet ohne großen Aufwand vergrößern“. Mit Nachbarbetrieben hat der Landwirt be-

reits Fahrgemeinschaften gegründet, was die Fahrten zum Packzentrum wesentlich einschränkt. Zudem ist sein Hof neben den beiden Filialen der Bäckerei Gräf beim Klinikum und Fürthermare nun die dritte Abholstation im Stadtgebiet.

Auch Oberbürgermeister Thomas Jung begrüßt die Initi-

ative. Es sei nicht nur „erfreulich“, dass die Hofladenidee in Fürth so vielfältig umgesetzt werde, auch begrüßt das Stadtoberhaupt, „dass jetzt auch Menschen, die nicht mobil sind, regional und ortsnah einkaufen können.“

Weitere Infos unter [www.hofladenbox.de](http://www.hofladenbox.de).

## Kulinarische Einkaufsführung

Mitten im Sommer – das war früher traditionell die Zeit des Sommerschlussverkaufs. Heute ist der klassische Besuch im Geschäft nur eine von vielen Einkaufsmöglichkeiten für die Kunden. Daher werden die Aufenthaltsqualität sowie das Gastronomieangebot nicht nur in den Shopping-Centern, son-

dern auch in den innerstädtischen Einkaufslagen immer entscheidender für die Wahl des Einkaufsstandorts. Was Fürth in dieser Hinsicht zu bieten hat, will die kostenlose Führung am **Freitag, 26. Juli, 15 Uhr**, (Start am Rathaus Fürth, Haupteingang, Königstraße 88) beleuchten. ■



**Emil Schwaderer**  
KARTONAGEN

Seit 1905

- ▶ Papp- und Kartonzuschnitte
- ▶ Versand- und Lagerkartons
- ▶ Wellpapp-Faltkartons
- ▶ Stanzpackungen
- ▶ Umzugskartons



90763 Fürth · Oststraße 116 · Telefon (09 11) 97 03 97 - 0  
[www.schwaderer-kartonagen.de](http://www.schwaderer-kartonagen.de)

# Alle Maßnahmen für Flair Fürth liegen voll im Zeitplan

Arbeiten kommen sichtbar voran – Neubau des Eingangsportals beginnt – Schon 50 Prozent vermietet



Foto: P&P Gruppe

Zulfukar Tosun hat gut lachen: Flair-Investor P&P verzeichnet zwei Jahre vor Eröffnung bereits eine Vermietungsquote von 50 Prozent.

Nicht nur am und im Gebäude des ehemaligen City Center wird intensiv gearbeitet, auch hinter den Kulissen herrscht eifrige Betriebsamkeit. So wurden jetzt bereits für das neue Flair

Fürth „eine Vielzahl von Mietverträgen unterschrieben“.

P&P-Geschäftsführer Michael Peter zeigt sich bezüglich der Realisierung des neuen Einkaufszentrums Flair Fürth bislang „hochzufrieden“, wie es in einer Pressemeldung hieß. Man liege „voll im Zeitplan“, wird der Chef des Investors zitiert. Nunmehr beginne man mit dem Neubau des Eingangsportals in der Schwabacher Straße.

Mit Lidl, Vero Moda, Jack & Jones und Only wurden nicht nur die ersten der rund 60 Mieter bekannt gegeben. Mit diesen Marken, setze man auch ein starkes und positives Signal. „Weitere Mieter stehen kurz vor dem Abschluss, darunter auch

ein Drogeriemarkt sowie namhafte Textilunternehmen“, verkündete Zulfukar Tosun, Leiter der Gewerbevermietung bei P&P.

Eines der Hauptkriterien für diesen positiven und zu diesem Zeitpunkt durchaus ungewöhnlichen Zwischenstand sei sicher auch die „hervorragende Mikrolage mit der Anbindung an zwei Fußgängerzonen“, ist sich Wirtschaftsreferent Horst Müller sicher.

Im Internet können Interessierte unter [www.flair-fuerth.de](http://www.flair-fuerth.de) schon mal einen virtuellen Einkaufsbummel genießen. Die reale Variante erfordert noch etwas Geduld. Im Herbst 2021 soll das Flair an den Start gehen. ■

## FÜRTH-SHOP



### Neu im Shop

#### Block-Set

Das handliche Notizbuch DIN A5 inklusive Druckkugelschreiber ist aus zertifiziertem Buchenholz, frei von Kunststoffen und ausgestattet mit praktischer Einstecktasche für Schreibgeräte. Preis: 6,95 Euro



#### Faber Castell Set

Das kleine Büro in der schicken Box von der Firma Faber Castell mit Bleistift, Kugelschreiber, Textmarker, Radiergummi und Spitzer gibt es für 11,95 Euro.

### Wieder da

#### Mini-TV

Der nostalgische Bildbetrachter zeigt auf acht integrierten Fotos die schönsten Seiten Fürths. Erhältlich für 6,95 Euro.



Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten ist unter [www.färddshop.de](http://www.färddshop.de) erhältlich. Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: November bis Mai, Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr, Samstag 9 bis 16 Uhr; Juni bis Oktober, Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 9 bis 14 Uhr. E-Mail: [shop@fuerth.de](mailto:shop@fuerth.de). Bürgerinformation-Fürth (begrenzte Auswahl), Rathaus, Königstraße 86, Erdgeschoss Zimmer 004, Telefon 974-12 11. Öffnungszeiten: Montag 7.30 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 15.30 Uhr. Mittwoch und Freitag 8 bis 12 Uhr.

## Wer ist der Fürther Markt? – Marktbeschicker stellen sich vor

Seit Mai wartet der Fürther Markt im Herzen der Innenstadt mit seinem bunten Angebot an Leckereien auf. Die StadtZEITUNG stellt die Händlerinnen und Händler vor und schaut hinter die Kulissen.

Jeden ersten und dritten Donnerstag im Monat ist der Familienbetrieb Gamm am **Stand A** mit feinen Tropfen ihres Weinguts aus Markt Einersheim vertreten. Auf den Rebflächen wachsen die Trauben seit 1970 in Süd-Südost-Steillagen auf Gipskeuperboden. Das weiche Gestein speichert viel Wärme und ist zugleich reich an Magnesium, was dem Wein viel Mineralität verleiht. Hier hat jeder Weinberg noch sein eigenes und



Foto: privat

Karin Gamm und ihr Mann Christian Lackner (Mitte) versorgen die Fürther jeden ersten und dritten Donnerstag im Monat mit einem breiten Angebot an Weinen vom Fuße des Steigerwaldes zu moderaten Preisen.

naturbelassenes Kleinklima. Das alles zusammen macht die Weine zu etwas Besonderem.

Für Karin Gamm und ihren Ehemann Christian Lackner gibt es nur zwei Weine: Gute

und schlechte. Gamm-Weine gehören natürlich zur ersten Kategorie und können sich vor allem in ihrer Vielfalt im internationalen Vergleich messen: So gibt es zehn Rebsorten aus denen über 20 Weine resultieren, von Müller-Thurgau, Silvaner, Bacchus, Kerner, Weißen Burgunder, Fontanara und Johanniter, über Blauen Spätburgunder, Domina oder Regent ist alles zu bekommen – Seccos und Bio-Weine runden das Angebot ab.

Der Klimawandel macht sich auch in Franken direkt bemerkbar: So werden derzeit auch schon Sorten angebaut, die sonst nur in südlichen Gefilden zum Einsatz kamen, wie zum Beispiel Pinot Grigio und Chardonnay. ■

Fürther Sahnehäubchen:

## Fränkische Pommes und feine Burgervariationen

Bio-Burger gefällig? Wovon manche noch träumen, ist hier Realität: Das Restaurant „Burger und Friends“ bietet seit verganginem Jahr in den großzügigen Räumen des ehemaligen Hotels Baumann in der Schwabacher Straße 131 ein riesiges Angebot an Burger-Variationen. Zuvor hatten sich die Inhaber Naschuan Hassan und Efthymios Tsompanis bereits in der Erlanger Straße mit ihrem Lokal einen Namen gemacht, doch der Platz und die kleine Küche reichten nicht mehr aus. Verständlich, denn die beiden machen alles – außer Senf und Ketchup – selbst.

Jeden Morgen um 10 Uhr geht es los mit den Vorbereitungen und das heißt: Kartoffeln zu Pommes, Süßkartoffel-Fritten und Country-Potatoes verarbeiten, die zahlreichen Massen für Burger-Pattys zubereiten, die von Bio-Rindfleisch über Rote Beete, Bohnen, Falafel bis hin zu Brokkoli reichen – und nicht zuletzt müssen auch die vielen Soßen wie Guacamole, Sour Cream oder Salsa zusam-



Fotos: Tivkart

Bio und fair, wo es nur geht – so lautet die Devise von Efthymios Tsompanis (li.) und Naschuan Hassan. Der große urbane Garten lädt an heißen Sommertagen zum Verweilen ein (kleines Foto).

menge- stellt werden. Ihre Brötchen werden extra vom Bäcker für sie hergestellt und immer frisch angeliefert, das Fleisch kommt vom Metzger aus der

Nachbarstadt, der das nachhaltige Rindfleisch aus Hohenlohe bezieht. Da Regionalität großgeschrieben wird, stammen das Gemüse und die Kartoffeln aus dem Knoblauchsland. Nun verwundert es nicht, dass die bei-

den Wirte auch am Fairtrade-projekt der Stadt mitwirken und fairen Tee sowie Schokolade im Sortiment haben.

**Info:** Burger and friends, Schwabacher Straße 131, Telefon 25 34 86 55, Öffnungszeiten Montag bis Sonntag 12 bis 22 Uhr. ■

## Von der Hardhöhe sehr erfolgreich auf den Weltmarkt

Elektronikfirma und Weltmarktführer Taiyo Yuden seit über 20 Jahren in der Kleeblattstadt ansässig

Taiyo Yuden ist wohl den wenigsten ein Begriff und dennoch sind die Produkte der japanischen Firma im Alltag allgegenwärtig. Seit mehr als 20 Jahren hat das Unternehmen, das in der Herstellung von Keramikchipkondensatoren zu den Weltmarktführern gehört, seinen europäischen Hauptsitz in der Kleeblattstadt.

Ob Smartphone, Digitalkamera, Auto, Tablet, Flachbildschirm oder Barcode-Scanner – überall sind die kleinen elektronischen Bauteile von Taiyo Yuden drin. Gegründet wurde Taiyo Yuden Europe 1979 als 100-prozentige Tochter des japanischen Mutterkonzerns. Im Jahr 1995 erfolgte der Umzug von Nürnberg nach Fürth, seit knapp zwei Jahren ist die Firma mit Vertrieb und Einkauf im Hard-Park in der Siemensstraße ansässig. Kunden

in ganz Europa, Afrika und im Mittleren Osten werden von den rund 70 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern betreut.

Knapp 1,4 Milliarden der von den weltweiten Produktionsstätten angelieferten Bauteile werden von Fürth aus pro Monat verschickt, Hauptabnehmer ist derzeit die Autoindustrie. Etwa 6000 Komponenten sind in einem Fahrzeug verbaut, beim Hybrid sind es rund 10 000, so Prokurist Harald Sauer.

Die Wachstumskurve des Unternehmens zeigt deutlich nach oben, nach einem Jahresumsatz von 110 Millionen Euro, erwarten Sauer und sein Direktorenkollege Thomas Sprenger für das laufende Geschäftsjahr einen Sprung auf etwa 156 Millionen.

Oberbürgermeister Thomas Jung und Wirtschaftsreferent Horst Müller zeigten sich im



Foto: Ebersberger

„Eine große Ehre, Sie in Fürth zu haben“: Oberbürgermeister Thomas Jung (Mitte) und Wirtschaftsreferent Horst Müller (li.) beim Firmenrundgang mit Harald Sauer.

Rahmen ihres Firmenbesuchs „stark beeindruckt“ ob dieser Zahlen, die eindrucksvoll un-

terstreichen, „dass es richtig war, Taiyo Yuden in Fürth zu halten“, so Müller. ■

## Friseurladen „Abschnitt“ feiert sein rundes Jubiläum



Foto: Tjkwart

Auch nach 20 Jahren sprüht Udo Mirschberger (2. v. li.), Inhaber des klassischen Friseursalons „Abschnitt“ in der Blumenstraße 3, voller Ideen. Sein Mann Heinz Lehneis junior (li.) und Mitarbeiterin Maria Müller unterstützen ihn bei der Umsetzung und sorgen auch dafür, dass die Kleinsten sich beim Frisieren pudelwohl fühlen.

„Hier bin ich und hier bleib ich“, waren Udo Mirschbergers Gedanken, als er vor 20 Jahren nach Fürth gekommen ist – und genau das hat er auch gemacht. Mit seinem Friseurladen „Abschnitt“ in der Blumenstraße 3 feiert er jetzt am 17. August Jubiläum.

Von einem bis 95 Jahren reicht derzeit die Altersspanne seiner Kundschaft. Besonderer Clou: Für die Kids gibt es sogar extra Auto- und Motorrad-Sitze, damit ihnen beim Frisieren nicht langweilig wird.

Spezialisiert ist der Friseur vor allem darauf, festzustellen, was individuell am besten zu seinen Kundinnen und Kunden sowie deren Haarstruktur und -beschaffenheit passt – und auch eine klassische Dauerwelle kann er noch legen.

Deutschlandweit in den Medien landete Mirschberger

vergangenes Jahr aber in privater Sache: Mit der Traumhochzeit mit seinem Partner Heinz Lehneis junior machte er Schlagzeilen als erstes gleichgeschlechtliches Paar, das sich im Knoblauchsland kirchlich trauen ließ.

Als besonderes Alleinstellungsmerkmal gibt es im Laden ein Sortiment an rund 150 Sorten verschiedener Leckereien aus dem eigenen „Gemüse- und Blumenladen“: Vom „Brotzeitwärrch“ über eingelegte Kirschen in Rotwein oder süß-saures Gemüse ist alles dabei.

Auch eine kleine Feierlichkeit zum Jubiläum ist geplant, außerdem soll es eine Kooperation mit der Kaffeerösterei geben, die nebenan eröffnet. Die Ideen gehen also auch nach 20 Jahren noch lange nicht aus. ■

## Burritos und Soli-Pfeffi: Das BOCA ist neuer Szene-Treff

Eine Zeit lang stand nicht fest, wie es mit der beliebten Kneipe „Old Hippies“ in der Helmstraße 2 weitergeht. Seit dem Frühjahr war klar, der Szene-Treffpunkt bleibt als „BOCA“ erhalten – dank zweier bekannter Fürther: Jens Schmidt, der sich auch privat für die Stadt engagiert, wie beispielsweise im Projekt „Protestgarten“ und Marco Graeser, der zusammen mit seinem Vater seit Jahren erfolgreich die „Kaffeebohne“ in der Gustavstraße betreibt.

Den Traum von der eigenen Bar hatte Schmidt schon länger im Hinterkopf, das passen-



Marco Graeser (li.) und Jens Schmidt sorgen mit spannenden Angeboten von Kaktus bis Nacho-Bowl für kulinarische Abwechslung in der Helmstraße.

Fotos: Tjkwart



Auch der Innenraum hat einen frischen Anstrich bekommen.

de Objekt ergab sich dann von alleine. Das Konzept beruht auf Erfahrungen bei Reisen durch Südamerika, denn dort entstand die Leidenschaft für Burritos und Tacos und so wurden gemeinsam Rezepte erarbeitet und Soßen getestet.

Die Karte bietet viel Abwechslung auch für Veganer und Vegetarier und sorgt für spannende Angebote wie Kaktus-Füllung oder auch 48 Stunden lang gegartes Fleisch oder Nacho-Bowls.

Am Wochenende gibt es Frühstück und jeden Donnerstag können zum Happy Hour Preis wechselnde Margaritas verkostet werden. Zusätzlich gibt es auch ab und an Live-Musik, um die leider aussterbende Szene ein bisschen zu stärken. Mit dem Fokus auf Nachhaltigkeit will Schmidt zusätzlich ein Zeichen setzen und hat beispielsweise einen Solidaritäts-Pfeffi (Pfefferminzschnaps) für den guten Zweck auf der Karte. ■

## Weiterhin uneingeschränkter Betrieb im „Poseidon“



Derzeit sind die Bauarbeiten des Flair Fürth in vollem Gange. Das griechische Restaurant „Poseidon“ von Rascha und Panagiotis Bilas (v. li.) mit seiner einmaligen Lage, die einen Ausblick Fürth bietet, ist mit seinen Spezialitäten von Fisch über Fleisch bis hin zu vegetarischen Angeboten trotzdem uneingeschränkt erreichbar. Mit rund 100 Sitzplätzen und warmer Küche bis 23 Uhr sorgt das Lokal im dritten Stock der Bäumenstraße 30 seit 32 Jahren für kulinarischen Genuss.

Foto: Tjkwart

Mein Ausbildungsplatz:

## Klaußner: KFZ-Meisterbetrieb und E-Bike-Box



Foto: privat

Nicht nur motorisierte Fahrzeuge sind bei Klaußner gut aufgehoben, auch um E-Bikes und E-Skooter kümmert sich das fachkundige Team mit aller Sorgfalt.

Fachkräfte gelten seit jeher als Rückgrat der Wirtschaft. Um dem derzeitigen Negativtrend der rückgehenden Ausbildungszahlen im Handwerk entgegenzuwirken, demzufolge die Ausbildungszahlen im Handwerk zurückgehen, hat die städtische Wirtschaftsförderung gemeinsam mit dem Bildungsbüro das Projekt „Ausbildungslotse“ initiiert: Klein- und Kleinstunternehmen sollen motiviert und beraten werden, zusätzliche Lehrstellen zu schaffen. In einer kleinen Serie stellen wir interessante Ausbildungsbetriebe im Stadtgebiet vor.

Diesmal den vielseitigen KFZ-Meister- und Familienbetrieb Klaußner in der Würzburger Straße 581 in Burgfarrnbach.

Seit über 25 Jahren liefert die Firma den kompletten Service für alle motorisierten Fahrzeuge dank umfassender Fachkenntnisse, die durch regelmäßige Schulungen immer auf den neuesten Stand gebracht werden. Doch damit nicht genug: Klaußner bietet seinen Kundinnen und Kunden auch individuelle Beratung und Service für E-Bikes und E-Skooter.

Welches E-Bike aus dem großen Angebot ist das Richtige für mich? Welcher Motor empfiehlt sich, welcher Akku passt dazu? Wie bediene ich das Gerät optimal? Wer hilft bei Pannen weiter? Seit 2012 gibt bei Klaußner die E-Bike-Box eine Antwort auf alle Fragen. Probefahren vor Ort

ist dabei ebenso möglich, wie die fachkundige Einweisung. Auszubildende erwerben dabei sowohl in der Werkstatt als auch im Laden alle notwendigen Kenntnisse und Fähigkeiten. Die Bedienung moderner IT-Diagnostikcomputer in der Autowerkstatt und das Wissen um neue Antriebskonzepte für Hybrid- und Elektromotoren spielen dabei ebenso eine Rolle wie handwerklich-technisches Geschick.

Am Ende der Ausbildung sind die jungen Menschen jedenfalls sowohl als KFZ-Mechatroniker, aber auch als Zweiradmechatroniker fit und bestens für die Zukunft gerüstet.

Wer sich für diesen Ausbildungsberuf interessiert hat gute Chancen, denn zum September

2019 ist noch eine Stelle zu besetzen, ebenso auch in 2020.

Der KFZ-Betrieb Klaußner und viele weitere Unternehmen in der Kleeblattstadt sind auf dem Fürther Jobportal [www.joberfolg.fuerth.de/](http://www.joberfolg.fuerth.de/) zu finden. Außerdem: die kompletten Kontaktdaten für die Bewerbungsschreiben. Auch wer erstmal auf der Suche nach Praktika und Ferienjobs ist, wird hier fündig.

Haben auch Sie einen kleineren Betrieb und möchten Ihre zukünftigen Fachkräfte neugierig auf Ihr spezielles Handwerk machen? Gerne stellen wir Ihre Firma vor und bieten Ihnen individuelle Beratung an.

**Kontakt: Ausbildungshotline unter Telefon 974-18 99 oder per E-Mail an [ausbildungslotse@fuerth.de](mailto:ausbildungslotse@fuerth.de)** ■

## Praktikumstag bei der Stadt Fürth – jetzt anmelden!

Welche Ausbildungsberufe bietet die Stadtverwaltung Fürth? Und was lernt man in der Ausbildung? Lohnt sich ein dualer Studiengang?

Die Stadt Fürth bietet allen interessierten Schülerinnen und Schülern zum Ferienende nun bereits zum dritten Mal einen Tag, an dem all diese Fragen beantwortet werden. Der Praktikumstag stellt eine konkrete

Entscheidungshilfe für alle dar, die sich beruflich orientieren möchten.

Am **Donnerstag, 5. September**, präsentieren die Ämter ihre vielseitigen Aufgaben. So verschaffen das Standesamt, die Tourist-Information und das Liegenschaftsamt unter anderem allen Teilnehmenden einen guten Überblick über die vielen verschiedenen Tätigkei-

ten, die in einer Stadtverwaltung anfallen.

Nach einem gemeinsamen Mittagessen wird es dann praktisch: Ein Training macht die Teilnehmerinnen und Teilnehmer fit für das Bewerbungsverfahren. Und schließlich wird noch ein typischer Fall im Alltag einer Verwaltung anhand von Gesetzen gelöst. Kompetente Gesprächspartnerinnen und -part-

ner stehen bereit, die weitere Fragen beantworten können.

Noch bis zum **22. Oktober** können sich alle, die sich für eine Karriere in der Kommunalverwaltung interessieren, für die Ausbildungsplätze als Verwaltungsfachangestellte bewerben.

Den Anmeldebogen und das Infoblatt für den Praktikumstag finden Sie unter <https://www.fuerth.de/ausbildung>. ■

# Bewerbungsstart für Ausbildung in der Stadtverwaltung

Interview mit Stephanie Bogendörfer vom Personalamt über den Beruf Verwaltungsfachangestellte (w/m/d)

Verwaltungsfachangestellte beraten Bürgerinnen und Bürger, erteilen Auskünfte oder bearbeiten Anträge. Die Nachwuchskräfte erwartet in rund 40 Ämtern und Dienststellen ein vielfältiges Aufgabengebiet in einer modernen Großstadtverwaltung. Nach der Ausbildung haben sie gute Chancen auf einen sicheren Arbeitsplatz. Stephanie Bogendörfer, die Ausbildungsleiterin der Stadt Fürth, beantwortet die wichtigsten Fragen rund um den abwechslungsreichen Ausbildungsberuf.

## Frau Bogendörfer, welche Voraussetzungen sollte ein Bewerber für diesen Ausbildungsberuf erfüllen?

Stephanie Bogendörfer (SB): „Der Ausbildungsberuf Verwaltungsfachangestellte eignet sich für Menschen, die kommunikativ sind, Freude daran haben für die Bürgerinnen und Bürger tätig zu sein, Interesse an rechtlichen Zusammenhängen und die Zukunft der Stadt Fürth mitgestalten möchten. Bewerben können sich alle mit einem qualifizierenden Mittelschulabschluss oder mittleren Schulabschluss.“

## Wann beginnt die Bewerbungsrunde für die Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte bei der Stadt Fürth?

SB: „Bewerbungen für den Ausbildungsbeginn am 1. September 2020 sind ab sofort und bis zum 22. Oktober möglich. Die aktuelle Ausschreibung ist auf Seite 42 zu finden.“

## Wie kann man sich bewerben?

SB: „Bewerbungen nehmen wir über unser Online Portal auf [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere) entgegen. Dort können Bewerberinnen und Bewerber ganz unkompliziert das Anschreiben, ihren Lebenslauf und eine Kopie des letzten Schulzeugnisses hochladen.“

## Wie verläuft die Ausbildung?

SB: „Die Ausbildung dauert drei Jahre und umfasst einen theoretischen und einen fachpraktischen Teil. Beide bilden eine Einheit und schließen mit einer Prüfung ab. Während der fachpraktischen Ausbildung lernen die Nachwuchskräfte verschiedene Ämter und Dienststellen kennen, wie zum Beispiel das Bürger- oder das Jugendamt. Die Auszubildenden übernehmen im Rahmen der „Junior-Sachbearbeitung“ eigene Aufgaben und Projekte. Sie bearbeiten Rechts- und Verwaltungsvorgänge und werden vor Ort von engagierten

Ausbilderinnen und Ausbildern betreut. Außerdem bieten wir Einführungstage, Förderseminare und Trainings an, um sie optimal auf die betriebliche und schulische Ausbildung vorzubereiten.“

ßerdem bieten wir individuelle Fortbildungsmöglichkeiten oder arbeitsplatzbezogene Weiterbildungen an.“

## Wie viel verdient man als Verwaltungsfachangestellte/r während der Ausbildung?

Stephanie Bogendörfer: „Die Ausbildungsvergütung richtet sich nach dem Ausbildungstarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVAöD) und beträgt ab dem ersten Lehrjahr bereits über 1000 Euro. Zudem gibt es Weihnachtsgeld und einen Zuschuss zum ÖPNV (Jobticket). Bei erfolgreichem Bestehen der Abschlussprüfung erhalten unsere Nachwuchskräfte darüber hinaus eine Prämie von 400 Euro.“

## Wo gibt es weitere Informationen zu Ausbildungsberufen der Stadt Fürth?

SB: „Beim Tag der offenen Tür der Stadt Fürth am 22. September informieren wir im Eingangsbereich des Rathauses über die städtischen Ausbildungsmöglichkeiten. Aber auch telefonisch unter 974-13 41 stehen wir für Auskünfte gerne bereit.“



Foto: privat

## Welche Weiterbildungsmöglichkeit gibt es nach der Ausbildung?

SB: „Für leistungsstarke Beschäftigte gibt es die Möglichkeit, den weiterführenden Beschäftigtenlehrgang II berufs begleitend zu absolvieren, um sich für spätere Führungsaufgaben zu qualifizieren. Au-

## WIRTSCHAFTSTICKER

Die neuen „Themensets“ vom Fürther Spielwarenhersteller **Bruder** sind unter anderem mit dem „Plus X Award – Bestes Produkt 2019“ und dem „Toyaward 2019“ ausgezeichnet sowie zum „Top10-Spielzeug 2019“ nominiert worden. Diese Sets für Kinder ab vier Jahren bestehen aus farbig gestalteten Kunststoff-Wandelementen, die mit einem kindgerechten Stecksystem auf- und umzustellen sind. Derzeit gibt es mit

der „Motorradwerkstatt“, der „Krankenstation“, der „Autowerkstatt“, dem „Pferdestall“ und der „Polizeistation“ fünf Themensets.

Der Laden „**2RadFabrik**“ für Fahrräder, Pedelecs, E-Cargo-Bikes, E-Roller, E-Scooter und E-Kick-Scooter hat Anfang des Monats eine Filiale in der Gründlacher Straße 303 eröffnet. Weitere Infos sind unter [www.2radfabrik.de/](http://www.2radfabrik.de/) zu finden. ■



**Pflegedienst Rosalie**

herzlich, entschleunigt, individuell

- **Pflegeberater o. Pflegekraft** (m/w/d) in Teilzeit für Pflegeberatungen, Ein-/ Höherstufungen und Supervision
- **Pflege- & Betreuungshelfer** (m/w/d) in Teilzeit auch ohne tätigkeitsspezifische Ausbildung
- **Haushaltshilfe o. Reinigungskraft** (m/w/d) auf Minijob-Basis für unsere Senioren in einem entschleunigten Arbeitsumfeld



// Interesse?  
Melden Sie sich bei uns  
Herr Marcus Starrach

✉ [karriere@betreuungsstuben.de](mailto:karriere@betreuungsstuben.de)  
☎ 0151 / 53 22 9009  
f @pflegedienstrosalie

# SOZIALES & GESELLSCHAFT

## Pasta und Schweinebraten für den guten Zweck

Benefizabend „Essen für Bildung“ mit Rekordergebnis – 9000 Euro für Fürther Grundschulen

Die von Martha Dorr initiierte Benefizveranstaltung „Essen für Bildung“ schreibt weiter ihre eigene Erfolgsgeschichte. Rund 400 Gäste kamen dieses Jahr ins Hotel Forsthaus und schlemmten für den guten Zweck. Am Ende standen 9000 Euro als Spendensumme für Fürther Grundschulen zu Buche.

Martha Dorr, Marga Hetzner und Jonathan Weisser hatten vor wenigen Wochen zum dritten Mal zum geselligen Wohltätigkeitsabend geladen. Annähernd doppelt so viele Gäste wie noch im vergangenen Jahr ließen sich für zehn Euro pro Person Schweine- und Sauerbraten, Pasta, Salat und leckere Desserts schmecken. Der Erlös wurde durch



Foto: Ebersberger

Martha Dorr und Marga Hetzner (Mitte) präsentieren gemeinsam mit Jonathan Weisser stolz den symbolischen Spendenscheck. Mit ihnen freuen sich Vertreter der Schulen und Sponsoren sowie Bürgermeister Markus Braun.

Spenden noch aufgestockt und jetzt unter sechs Bildungseinrichtungen aufgeteilt. Dabei sollen vor allem Kinder aus sozial benachteiligten Familien profitieren.

„Hier kommt wirklich jeder Euro völlig unbürokratisch dort an, wo er benötigt wird“, lobte Bürgermeister Markus Braun das Engagement des Trios.

Die Wohltätigkeitsaktion kann man übrigens jederzeit unterstützen (Flessabank, Spendenkonto für Fürther Grundschulen, IBAN: DE98 7933 0111 0000 4111 73).



Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth  
 Telefon 974-1700 · Fax 974-1706  
 info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

### Die vhs Fürth informiert

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:

- Kreative Ideengestaltung (20082)** Denkblockaden auflösen und neue Wege finden: Sa 20.07., 09:00-16:15 Uhr, 41,60 €
- Gesellschaft**
- Spanisch - A1 für Anfänger\*innen (34013)** Kompaktkurs in den Sommerferien: 29.07.-02.08., (5 x) Mo-Fr 09:00-14:00 Uhr, 138,- €
- Beruf**
- Yoga & Nature (42090)** Bewegung, Achtsamkeit und Meditation in der Natur: Fr 19.07., 19:15-21:15 Uhr, 15,- €
- Sprachen**
- Stand Up Paddling (SUP) (44413)** Schnupperkurs: Di 30.07., 18:00-19:30 Uhr, 33,- € inkl. Leihgebühr
- Geschichten mit Musik (54003)** Von den Älteren mit Cordelia Schuster und Simone Wiech (Akkordeon): Fr 19.07., 15:00-17:00 Uhr, 13,- €
- Gesundheit**
- Aktionstag Gesundheit (40100-40178) Samstag 14.09.:** Wieder mit einer Vielzahl von Gesundheitsangeboten, an denen Sie kostenlos teilnehmen können. **Eine vorherige Anmeldung ist nötig!** An diesem Samstag ist das Servicebüro der vhs von 09.00-16.00 Uhr geöffnet. Auch das vhs Bistro hat an diesem Tag bis 15:00 Uhr geöffnet. **Anmeldung jetzt schon möglich!**
- Kultur**
- Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros:** Mo 09.00-13.00 Uhr, Di/Do 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr, Mi 12.00-17.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 Uhr. Das vhs Bistro ist Mo-Fr von 08.00-14.00 Uhr und samstags von 10:30-14:00 Uhr geöffnet.
- Grundbildung**



## Bewährungshelfer gesucht

Das Freiwilligenzentrum Fürth (FZF) sucht zuverlässige Bewährungshelfer, die straffällige und haftentlassene Menschen betreuen sowie unterstützen und somit einen Beitrag zur Resozialisierung leisten. Die Ehrenamtlichen, angeleitet durch hauptamtliche Bewährungshelfer, sind in lebenspraktischen Bereichen, wie bei Ämtergängen, der Wohnungssuche oder Arbeitsaufnahme, eine wichtige Hilfestellung für die Betroffenen.

Interessierte sollen Einfühlungsvermögen besitzen, zuverlässig und psychisch belastbar sein. Des Weiteren sollen sie über 21 Jahre alt sein, keine

Vorstrafen und akute Suchtprobleme haben. Die Einsätze erfolgen in enger Abstimmung mit den Bewährungshelfern, werden dokumentiert sowie reflektiert. Die Freiwilligen werden vor Ort geschult und begleitet, dazu gehört auch ein Einführungsseminar über die rechtlichen Rahmenbedingungen. Die Bewährungshilfe bietet für die Helfer Auslagenersatz, Ehrenamtspauschale, Versicherungsschutz und regelmäßige Austauschtreffen an. Die Einsatzzeiten werden individuell vereinbart.

Interessenten können sich beim FZF unter Telefon 217 47 82 oder E-Mail [fzf@iska-nuernberg.de](mailto:fzf@iska-nuernberg.de) melden.

## ENGAGEMENT FÜR DAS GEMEINWOHL

### Fürther Glücksbengel spendet Erlös aus Benefizkonzert



Comödiant Volker Heißmann (hintere Reihe 2. v. re.) hat in Nürnberg ein Benefizkonzert zugunsten der Aktion Schutzengel gegeben. Der Erlös geht in seiner Heimatstadt an die Luise Leikam Schule (1000 Euro) und die Krippe Königskinder der Rummelsberger Diakonie (2500 Euro). Von dem Geld will die Schule Notenständer und Instrumente kaufen, die Krippe verschiedene Elemente für eine Bewegungsbaustelle anschaffen.

Foto: Andrea Höfig-Wismath

### Einsatz für das Gemeinwohl Viele fleißige Sammler

Die Stadt Fürth bietet ab **1. September 2019** Einsatzmöglichkeiten im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes.

Interessierte werden für praktische Hilfstätigkeiten in gemeinwohlorientierten Einrichtungen, überwiegend in Kindertagesstätten (Krippen, Kindergärten und Horte) bzw. für den Einsatz in Ganztageschulen und im Kulturbereich (Rundfunkmuseum, Volksbücherei) eingesetzt und pädagogisch begleitet. Ferner bestehen Einsatzmöglichkeiten in der Wärmestube/Fürther Treffpunkt für Beteiligte mit Führerschein.

Die Teilnahme ist nach Erfüllung der Vollzeitschulpflicht möglich und dauert in

der Regel zwölf Monate. Als Entgelt gibt es ein monatliches Taschengeld in Höhe von 330 Euro.

Nähere Informationen zu den Tätigkeitsbereichen erteilt das Amt für Kinder, Jugendliche und Familien (Beate Rupprecht, Telefon 974-15 12), das Schulverwaltungsamt (Markus Klung, Telefon 974 - 16 63), die Volksbücherei (Jasmin Knorr, Telefon 73 67 73), das Rundfunkmuseum (Jana Stadlbauer, Telefon 756 81 10) und die Wärmestube (Wolfgang Sperber, Telefon: 97 91 37 31).

Bewerbungen bitte für den gewünschten Einsatzbereich unter [www.mein-check-in.de/fuerth](http://www.mein-check-in.de/fuerth).



Foto: privat

Das gab es noch nie: Sage und schreibe 851,16 Euro haben alleine Benedikt Kolb, Zahra Aghayeva und Emma Autenrieth (v. li.) aus der Klasse 5c des Helene-Lange-Gymnasiums (HLG) für das Müttergenesungswerk gesammelt und sich damit den ersten Platz auf der Bestenliste der diesjährigen Sammelaktion gesichert. Gemeinsam mit mehr als 200 weiteren Schülerinnen und Schülern vom HLG und dem Heinrich-Schliemann-Gymnasium sowie der Mittelschule Hans-Sachs-Straße haben sie insgesamt 3290,14 Euro an Spenden bei ihrer Haus- und Straßensammlung eingenommen. Darüber freuten sich auch die Kooperationspartner Christian Hoffmann (AWO) und Claudia Banea (Caritas) sowie Bürgermeister Markus Braun.

WBG tut gut!



## Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage.  
Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

**WBG Fürth**

Wohnungsbaugesellschaft  
der Stadt Fürth

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | [www.wbg-fuerth.de](http://www.wbg-fuerth.de)

## Bunten Kreis unterstützt



Foto: Klinikum Fürth

Die beiden Geschäftsführer der Johann Hitz GmbH, Elmar und Christof Dohnke (3. und 4. v. re.) haben anlässlich des 100-jährigen Firmenbestehens Elke Sieber (3. v. li.) für den Bunten Kreis an der Kinderklinik einen Spendenscheck in Höhe von 3000 Euro im Beisein von Chefarzt der Klinik Professor Dr. Jens Klinge und Fördervereinsvorsitzende Susanne Haselmann (v. re.) übergeben.

## Schutzausrüstung gespendet



Foto: privat

Die Firma uvex unterstützt die Martin-Segitz-Schule mit Dutzenden von Brillen, speziellen Handschuhen und Helmen im Wert von rund 3300 Euro. Die großzügige Spende ist für den Einsatz in der Schweiß- und Kfz-Werkstatt vorgesehen und leistet einen wertvollen Beitrag zu einer zeitgemäßen und professionellen Ausbildung.

### 27 Eigentums- wohnungen in Zirndorf.

**2-, 3- und 5-Zimmer-  
Wohnungen**

Zum Beispiel  
Abbildung rechts:  
**2-Zimmer-Wohnung,  
1.OG, ca. 69,8m²  
für 270.000 €**

Neubau, Erdgas H, 37 kWh/(m²a)

[www.breslauer-blick.de](http://www.breslauer-blick.de)

Ein Projekt der ZiWoBau Immobilien und Bauträger  
GmbH & Co. KG. Eine Tochterfirma der WBG Zirndorf.

Regional · Sicher · Fair

## Mit viel Spaß viel Gutes tun



Foto: Business Fanklub Kleeblatt Fürth

Jede Menge Spaß hatten die 72 Hobby-Golfer beim zweiten Charity Golf-Cup 2019 des Business Fanklubs Kleeblatt Fürth (BFK). Der Erlös der Veranstaltung beim Golfclub Fürth in Höhe von 15 000 Euro kommt dem „Straßenkreuzer e.V.“ zugute, der sich um Menschen kümmert, die in eine soziale Notlage geraten sind. Den ersten Preis hat der frühere Kleeblatt-Profi Roberto Hilbert (2. v. li.) mit Daniel Ertl und Emma Übelacker vom Golfclub Lauterhofen sowie Petr Ruman, Trainer der U23-Mannschaft der SpVgg Greuther Fürth, abgeräumt; links Tabea Schindler vom Organisations-Team und BFK-Präsident Klaus Schardt (re.).

## SENIORINNEN UND SENIOREN



### Sprechzeiten

#### Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs) ist **montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr sowie donnerstags von 13.30 bis 16 Uhr** geöffnet. Die Seniorenbeauftragte, Christiane Schmidt, ist unter der Nummer 974-17 89 zu erreichen und bietet **dienstags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr** Sprechstunden an. Sie finden im Techni-

schen Rathaus, Hirschenstraße 2b, im Erdgeschoss statt.

#### Seniorenrat:

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist dienstags und **donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-18 39 im Erdgeschoss des Rathauses, Königstraße 86, Zimmer 005, zu erreichen. Kontakt ist auch per Mail unter [seniorenrat@fuerth.de](mailto:seniorenrat@fuerth.de) möglich, weitere Informationen zur Arbeit des

Gremiums sind auf der Homepage unter [www.seniores-rat-fuerth.de.to](http://www.seniores-rat-fuerth.de.to) zu finden.

#### Behindertenrat:

Der Fürther Behindertenrat ist vom Technischen Rathaus in die benachbarte Hirschenstraße 2a (ehemalige Wollstube) umgezogen. Bis eine automatische Türe eingebaut wird, können Rollstuhlfahrerinnen und -fahrer auf der Straßenseite klingeln, dann wird die Tür geöffnet. Die Sprechzeiten

finden weiterhin jeweils dienstags **von 9.30 bis 11.30 Uhr** statt. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund einer Behinderung angesprochen werden. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-17 83 oder E-Mail [behindertenrat@fuerth.de](mailto:behindertenrat@fuerth.de) vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: [www.behindertenrat-fuerth.de](http://www.behindertenrat-fuerth.de). ■

### Seniorenveranstaltungen

Menschen kennenlernen, Hobbies teilen und gemeinsame Unternehmungen angehen – beim **Freunde-Speed-Dating 60+ – „Geteilte Zeit ist doppelt schön“** können am **Mittwoch, 14. August, 14 bis 16.30 Uhr**, in zwangloser Atmosphäre Kontakte geknüpft werden. Die kostenlose Veranstaltung der Arbeitsgruppe „Reif fürs Leben“ findet im Saal des Gasthofs Grüner Baum, Gustavstraße 34, statt. Die Veranstaltung ist nicht barrierefrei. Anmeldung bei der fübs, Hirschenstraße 2b, Telefon 974 17 85.

Eine **Tagesfahrt am Mittwoch, 28. August**, führt in die Domstadt **Regensburg**. Auf dem Programm steht unter anderem eine Strudelrundfahrt auf der Donau. Einer der beiden eingesetzten Reisebusse ist für den Transport von Rollstuhlfahrern ausgerüstet. Die Kosten betragen 23 Euro (exklusive Mittagessen) und sind bei Anmeldung zu bezahlen. Diese findet ausschließlich am **Mittwoch, 24. Juli, von 9.30 bis 12 Uhr**, beim BRK Fürth, Henri-Dunant-Straße 11, im Erdgeschoss, statt. ■

### Service-Mobil am Friedhof

Auf dem Fürther Friedhof steht ein elektrobetriebenes Service-Mobil kostenlos für gehbehinderte Besucherinnen und Besucher zur Verfügung. Fahrtermine können unter der Rufnummer (0177) 774 65 46 abgesprochen werden. Eine spontane Nutzung ist ebenfalls möglich, indem sich Interessierte über die Sprechanlage am Haupteingang an der Erlanger Straße melden. Wenn das Service-Mobil frei ist, fährt ein Mitarbeiter des Friedhofs die Personen zu den jeweiligen Gräbern. ■



Foto: Wunder

Das Service-Mobil steht kostenlos zur Verfügung.

### Eine sichere Wahl: Notruf 112

Vielen Bürgerinnen und Bürgern ist nicht bekannt, dass die Notrufnummer 112 längst nicht mehr nur für die Alarmierung der Feuerwehr gilt, sondern auch in einem medizinischen

Notfall gewählt werden muss. Seit der Einführung der sogenannten Integrierten Leitstellen werden unter der 112 sofort nach Eingang des Notrufs die Feuerwehr und der Rettungs-

dienst alarmiert. Dies gilt im Übrigen europaweit.

Die 112 ist jederzeit ohne Vorwahl und gebührenfrei – sowohl aus dem Festnetz als auch über Mobilfunk - erreichbar. ■





## Der Sommer wird bunt! Events im Fürthermare:

- SO **21.07.** **Let's Splash Poolparty**  
14 bis 18 Uhr / Spaßbad
- DI **06.08.** **Aqua-Fitnesstag**  
11.30 Uhr, 14 bis 17 Uhr stündlich / Therme
- SO **11.08.** **Sommerferien Poolparty**  
14 bis 18 Uhr / Spaßbad
- DI **13.08.** **Aqua-Fitnesstag**  
11.30 Uhr, 14 bis 17 Uhr stündlich / Therme
- SO **18.08.** **Nestlé Schöller Erlebnistag**  
14 bis 18 Uhr / Spaßbad
- DI **20.08.** **Aqua-Fitnesstag**  
11.30 Uhr, 14 bis 17 Uhr stündlich / Therme
- DO **22.08.** **Schnuppertauchen**  
ab 14 Uhr / Spaßbad
- DI **27.08.** **Aqua-Fitnesstag**  
11.30 Uhr, 14 bis 17 Uhr stündlich / Therme
- SO **08.09.** **Klatschnass Poolparty**  
14 bis 18 Uhr / Spaßbad



Aqua Zumba® Summerfun im Spaßbad:  
Mittwochs 18.15 Uhr und Samstags 12.30 Uhr

Spaßbad. Therme. Sauna. Fitness.

## KINDER, JUGEND, SCHULEN

### Erster Fürther Klimagipfel

„Wir wollen mehr als Schule schwänzen!“ ist das Motto des ersten Fürther Klimagipfels, von 26. bis 30. Juli, organisiert von der Initiative Fridays for Future Fürth und dem Kinder- und Jugendhaus Catch Up. Anmelden können sich Kinder und Jugendliche im Alter von zehn bis 20 Jahren.

Die Themen der Workshops reichen von Upcycling über Plastikkonsum bis hin zu Zero Waste und Fast Fashion. Die Beteiligten können dabei auch herausfinden, wie sie sich kommunalpolitisch engagieren können. Weiter stehen eine Müllsammelaktion und eine große Fahrraddemo auf dem Programm.

Eine Anmeldung ist über das Fürther Ferienprogramm möglich oder direkt im Jugendhaus Catch Up, Kapellenstr. 47; Infos gibt's auch unter der Rufnummer 747481 und unter [www.catch-up.fuerth.de](http://www.catch-up.fuerth.de). Der

Teilnahmebetrag kostet 25 Euro inklusive Mittagessen.

Am **Montag, 29. Juli, 17 Uhr**, findet dazu auch eine Podiumsdiskussion im Catch Up statt, die von den Klimagipfel-Teilnehmenden in der Aktionswoche vorbereitet wird. Politikerinnen und Politiker sowie Angehörige von Fridays for Future und kommunale Umweltbeauftragte nehmen daran teil. Alle Interessierten sind dazu herzlich eingeladen. ■



&lt;&lt; Fortsetzung von Seite 1 &lt;&lt;

**Großer Wurf für Fürther Bildungslandschaft**

Kraftakt, Mammutaufgabe, Großprojekt – egal, wie man es bezeichnen möchte, eines ist jetzt schon sicher: Es wird die wohl größte Schulbaumaßnahme in der Stadtgeschichte. Rund 90 Millionen Euro will die Stadt Fürth für die Runderneuerung des Helene-Lange-Gymnasiums in die Hand nehmen.

Der Zustand der bestehenden Gebäude sowie die gesamte räumliche Situation genügen nicht zuletzt auch hinsichtlich steigender Schülerzahlen bei Weitem nicht mehr den heutigen Anforderungen eines zeitgemäßen Unterrichtsbetriebes. Ausgehend von einem Platzbedarf für rund 1500 Schülerinnen und Schüler – knapp 350 mehr als derzeit – hat das von der Stadt beauftragte Münchner Architekturbüro Felix & Jonas eine Machbarkeitsstudie mit mehreren Sanierungs-, Um- und Neubauvarianten erstellt.

Berücksichtigt wurde auch das pädagogische Konzept der Schule. Überhaupt sei es bislang eine „sehr fruchtbare Zusammenarbeit“ zwischen Schule, Architekten und Stadt, waren sich alle Beteiligten einig. Am Ende fand eine Variante den Beifall aller. Bürgermeister Markus Braun sprach vom „großen Wurf“,

Baureferentin Christine Lippert würdigte die „Lösung aus einem Guss“ und Oberbürgermeister Thomas Jung verspürte „jetzt schon viel Freude“.

Und so lautet der Plan: Abbruch der kompletten, in den 1970er Jahren errichteten Bestandsgebäude, Neubau von zwei vier- bzw. fünfgeschossigen Schulbauten und – der große Clou an der Lösung – eine Sechsfach-Sporthalle, wie es sie so in der Metropolregion noch nicht gibt. Dabei werden zwei Dreifachhallen übereinander gebaut.

Der Altbau des Gymnasiums bleibt unberührt und soll später durch eine gläserne Brücke mit den neuen Gebäuden verbunden werden. In der Tiefgarage werden insgesamt rund 160 Stellplätze entstehen. Immer im Blick hatte Architekt Manfred Felix die Wohngebäude in der direkten Nachbarschaft. Die neue Schule soll sich in diese Struktur einfügen. Auch ist eine noch weitere Öffnung hin zum Stadtpark angedacht.

Vorgesehen sind drei Bauabschnitte, die so abgestimmt werden, dass keine Klasse in Container ausgelagert werden muss. Und wann soll's losgehen? „Ein erster Spatenstich



Foto: Ebersberger

Der Altbau bleibt unangetastet und soll später mittels einer „Brücke“ mit den neuen Gebäuden verbunden werden.

in zwei Jahren wäre super“, so Baureferentin Lippert. Die komplette Bauzeit werde wohl sechs bis sieben Jahre dauern, erklärt Jung.

Sind schon die knapp 35 Millionen Euro für die neue Feuerwache ein enormer Brocken, so stoße man mit rund 90 Millionen Euro in „neue Dimensionen“ bei einem städtischen Gebäude vor, erklärte das Stadtoberhaupt. Aber immerhin investiere man nachhaltig in Kinder, Jugend, Bildung und somit in die Zukunft, ergänzt Braun, der indes auf eine Förderung durch den Freistaat in Höhe von rund 45 Millionen Euro hofft.

Im Juli entscheidet der Stadtrat, dann geht es in die Detailplanung. ■

**Auf den Punkt**

Für rund 90 Millionen Euro wird das Helene-Lange-Gymnasium von Grund auf saniert – und das bei laufendem Schulbetrieb. Die Gebäude aus den 1970er Jahren werden abgerissen, machen Platz für Neues. Dazu kommt eine Sechsfach-Sporthalle. Das Mammutprojekt soll Mitte 2021 starten, die Bauzeit beträgt etwa sechs bis sieben Jahre.

## Alles Wissenswerte und hilfreiche Tipps für Ferienjobber

Die Sommerferien sind für Jugendliche die Gelegenheit, ihr Taschengeld aufzubessern sowie Erfahrungen für das Berufsleben zu sammeln. Dazu hat die Agentur für Arbeit Fürth folgende Tipps:

**Wie finde ich einen Ferienjob?**

Am besten zunächst im Familien- und Bekanntenkreis nachfragen oder direkt in Geschäften – speziell im Einzelhandel. Weitere Quellen sind Online-Jobbörsen. Vorsicht bei Angeboten, die in kurzer Zeit auffallend viel Geld versprechen.

**Was darf ich?**

Das Jugendarbeitsschutzgesetz verbietet Kinderarbeit. Dazu zählt, wer jünger als 15 Jahre ist. Allerdings darf mit Zustimmung der Eltern ab 13 Jahren bis zu zwei bzw. in der Landwirtschaft bis zu drei Stunden täglich gearbeitet werden. Solange Vollzeiterschulpflicht besteht, darf man ab 15 Jahren maximal vier Wochen, nur während der Ferien, höchstens acht Stunden täglich und nicht mehr als insgesamt 40 Wochenstunden arbeiten. Die Arbeitszeiten sind auf den Zeitraum von 6 bis 20 Uhr beschränkt. Ausnahmen: Ab 16 Jahren darf im Gaststättengewerbe bis 22 Uhr, in

der Landwirtschaft von 5 bis 21 Uhr und in Bäckereien/Konditoreien ab 5 Uhr bzw. ab 17 Jahren ab vier Uhr gearbeitet werden. Samstags und sonntags sind Ferienjobs nur in Krankenhäusern, Gaststätten, Landwirtschaft oder bei Musikaufführungen erlaubt. In diesen Fällen ist der Ausgleich unter der Woche zu gewährleisten.

**Wie viel darf ich verdienen?**

Volljährige Ferienjobber haben Anspruch auf den Mindestlohn, der derzeit 9,19 Euro beträgt. Zu beachten ist, dass der Verdienst Auswirkungen auf Unterhalt, steuerliche Freibeträge, BAföG,

Arbeitslosengeld II und Sozialgeld haben kann.

**Ist man während eines Ferienjobs sozialversicherungspflichtig?**

Sozialabgaben müssen nicht entrichtet werden, wenn der Ferienjob auf drei Monate oder 70 Arbeitstage begrenzt ist. Bleibt man zudem unter dem steuerlichen Freibetrag von 9168 Euro in 2019, ist brutto gleich netto.

**Gut zu wissen:** Ferienjobber sind über den Arbeitgeber gesetzlich unfallversichert – während der Arbeitszeit sowie für die Wege von und zur Arbeitsstelle. ■

**Kunft in die Fürther Innenstadt**

**HERZLICH WILLKOMMEN**

Auf dieser Seite stellen wir im Wechsel feine Adressen in der Fürther Innenstadt vor, die der eine oder andere vielleicht noch gar nicht für sich entdeckt hat. Heute machen wir einen Besuch bei **GOLDSCHMIEDE MÜLLER**.  
**Viel Spaß.**



Fotos: Goldschmiede Müller



**goldschmiedemueller**

**10 JAHRE**  
18. - 20. JULI  
10 PROZENT

Schwabacher Str. 26 90762 Fürth  
www.goldschmiedemueller.de

EST. 1934

**STAUDT'S**  
DAS LEBEN ♥ GENIESSEN.

ALT BEWÄHRTES  
NEU AUSGESUCHTES

„Tradition muss man leben und gestalten!“

Staudt's hat ein neues Konzept.  
Schauen. Stöbern. Riechen.  
Schmecken. Genießen. Wohlfühlen.

Fürther Freiheit 2-4 · 90762 Fürth · 0911 / 77 08 83  
info@staudt-s.de · www.staudt-s.de

# Die Goldschmiede Müller

Bereits seit 10 Jahren gibt es nun die Goldschmiede Müller in der Schwabacher Straße 26. Das Geschäft ist etwas ums Eck versteckt in der Blumenstraße. Viele machen gerne einen kleinen Abstecher zu dem Laden mit dem immer besonders schön dekorierten Schaufenster.

### Es funkelt und glänzt

Eine große Auswahl wunderschöner Schmuckstücke erwartet Sie, vom klassischen Gold mit Brillanten über Perlen bis hin zur modernen Kombination aus Gold und Silber. Ob handgearbeitet aus der eigenen Goldschmiedewerkstatt oder von einer der ausgewählten Partnerfirmen. „Bei uns finden Sie das ganz besondere Schmuckstück“,

betont die Goldschmiedemeisterin Kathrin Müller, „es ist für jedes Budget etwas dabei.“

### Aus Alt mach Neu

Die Goldschmiede bietet Ihnen außerdem einen fachkundigen Service rund um alle Schmuckreparaturen. Ob Ketten löten, Ringe vergrößern oder Perlkettenschnüre fädeln: Alle Arbeiten werden in der eigenen Werkstatt mit größter Sorgfalt ausgeführt. Gerne wird auch ein altes Schmuckstück mit emotionalem Wert umgestaltet und so die Erinnerung bewahrt. Die Goldschmiedinnen beraten Sie immer freundlich und kompetent sowohl bei der Auswahl eines Schmuckstücks oder wenn Sie nach Ihren Wünschen anfertigen lassen.

**SOMMERSALE 50%**

**Satiro**

BABY KINDER JUGEND DAMENMODE  
in der Hallstraße

TV HIFI  
**schnatzky**  
Heimkino

**NIVONA**  
a passion for coffee.

**NEU BEI UNS**

Lust auf Kaffee?  
Wir laden Sie ein.

Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth,  
Tel. 77 22 11, www.schnatzky.de

**Bellezza**  
CONCEPT STORE  
Friedrichstr. 18 - Fürth

**MISTER|LOU**  
jetzt NEU im  
CONCEPT STORE  
Friedrichstr. 18 - Fürth  
www.mode-misterlou.de



# feiert 10-jähriges Jubiläum!

## Für den schönsten Tag im Leben

Schöne Verlobungs- und Eheringe finden Sie in der Goldschmiede ebenfalls. Sie können Ihre Eheringe ganz nach Ihren Vorstellungen und Ihrem Budget schmieden lassen. „Für die Auswahl und Beratung nehmen wir uns viel Zeit“ erklärt Kathrin Müller. „Diese Ringe begleiten einen schließlich ein ganzes Leben.“ Eine große Auswahl an Beispielringen erleichtert die Entscheidung für die eigenen Traumringe. Zarte Schmuckstücke passend zum Brautkleid runden das Angebot für die Hochzeit ab.

## Es wird gefeiert

Von **Donnerstag, 18. Juli** bis **Samstag, 20. Juli 2019**, wird das 10-jährige Jubiläum

um gefeiert. Sie erhalten an den drei Jubiläumstagen **10% Rabatt** auf das gesamte Sortiment. Entdecken Sie bei einer kleinen Stärkung ein neues Lieblingsschmuckstück. Die Goldschmiede Müller freut sich auf Sie!

## Goldschmiede Müller

Schwabacher Str. 26 / Ecke Blumenstr.  
90762 Fürth  
[www.goldschmiedemueller.de](http://www.goldschmiedemueller.de)  
0911 - 92 37 105

## Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 10 – 18 Uhr  
Samstag 10 – 14 Uhr

ZAHN & HAUT  
GESUNDHEIT  
IN DER  
**MITTE**  
Grummt Lindl Grummt

**Dr. Florian Grummt**  
Zahnarzt, Oralchirurgie

**Dr. Moritz Lindl**  
Zahnarzt

**Dr. Silke Grummt**  
Fachärztin für  
Dermatologie

**Neue Mitte Fürth**  
Friedrichstraße 6a  
90762 Fürth

**0911 708590**  
[www.zahn-und-haut.de](http://www.zahn-und-haut.de)

**2 x IN IHRER NÄHE**



Therapiezentrum für  
**PHYSIOTHERAPIE, ERGOTHERAPIE,  
LOGOPÄDIE, MASSAGEN &  
MEDIZINISCHES TRAINING**

TERMIN VEREINBAREN!  
**0911 8911930**

**HIER IM CARRÉ FÜRTH  
FREIHEIT & AUCH IN  
ZIRNDORF:**

**DIREKT IM ZIM - MEDIZIM**  
Nürnberger Straße 29a • 90513 Zirndorf  
Termin vereinbaren: **0911 81007830**

Süße  
Freiheit

SINNLICH VERFÜHRT

Der Schokoladen in Fürth

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Sa. 9.00 – 18.00 Uhr

Friedrichstraße 5 | Tel. 0911.70 43 774  
[www.suessefreiheit.de](http://www.suessefreiheit.de)

**MARY|LOU**  
Fürther Freiheit 2a  
Fürth  
[www.mode-marylou.de](http://www.mode-marylou.de)

healing hands.  
**physio**praxis  
Anita Haas

**Zentrum für Physiotherapie**

Moststraße 14 • 90762 Fürth  
**Anmeldung 0911 810 12 215**  
Fax 0911 810 12 216

NEUE MITTE FÜRTH  
Eingang Moststraße / 3. OG links  
Öffnungszeiten  
Mo. - Do. 8.00 Uhr - 19.00 Uhr  
Fr. 8.00 Uhr - 14.00 Uhr

[info@haas-physiopraxis.de](mailto:info@haas-physiopraxis.de)

[www.physiozentrum-fuerth.de](http://www.physiozentrum-fuerth.de)

JUWELIER  
**AURIUM**



**RUDOLF-BREITSCHIED-STRASSE 3  
90765 FÜRTH**

TELEFON: 0911-800 14 56

Mo. - Fr. 10.00-18.30 UHR  
SAMSTAG 10.00-17.00 UHR

**SALE**  
**20% auf ausgewählte  
Sonnenbrillen**  
**OPTIK SUSANNE EHREKE**  
Hallstr. 6, 90762 Fürth  
Tel: 0911- 772631

# UMWELT & NATUR

## Die Zuschüsse für Lastenfahrräder sind heiß begehrt

Mobilität und alternative Verkehrskonzepte stellen angesichts des Klimaschutzes, der Schadstoffbelastungen, des Schutzes von Umwelt und der Erhaltung der Lebensqualität für Städte zentrale Zukunftsthemen dar. Ein Baustein für mehr Nachhaltigkeit ist dabei auch die Nutzung von Lastenfahrrädern.

Um ihre Verbreitung in der Kleeblattstadt auszubauen, hat die Stadt Fürth im Frühjahr erstmals eine Fördermaßnahme für die Anschaffung privater und gewerblich zu nutzender Lastenfahrräder aufgelegt. Die dafür ursprünglich angesetzten 20 000 Euro waren in kürzester Zeit verteilt, so dass der Stadtrat die Mittel um weitere 50 000 Euro erhöht hat. Pro Neukauf eines Lastenfah-



Foto: Gafner

Dieser Tage konnte Oberbürgermeister Thomas Jung die ersten Förderbescheide offiziell übergeben und die stolzen Eigentümer mit ihrem fahrbaren Untersatz im Rathausinnenhof begrüßen.

rads gibt es bis zu 500 Euro Zuschuss, bei Lastenpedelecs bis

zu 1000 Euro. Bisher konnten zwölf Anträge von Gewerbe-

treibenden und 34 von Privatpersonen bewilligt werden. ■

### INFRA

## Eine stachelige Schönheit



Foto: privat

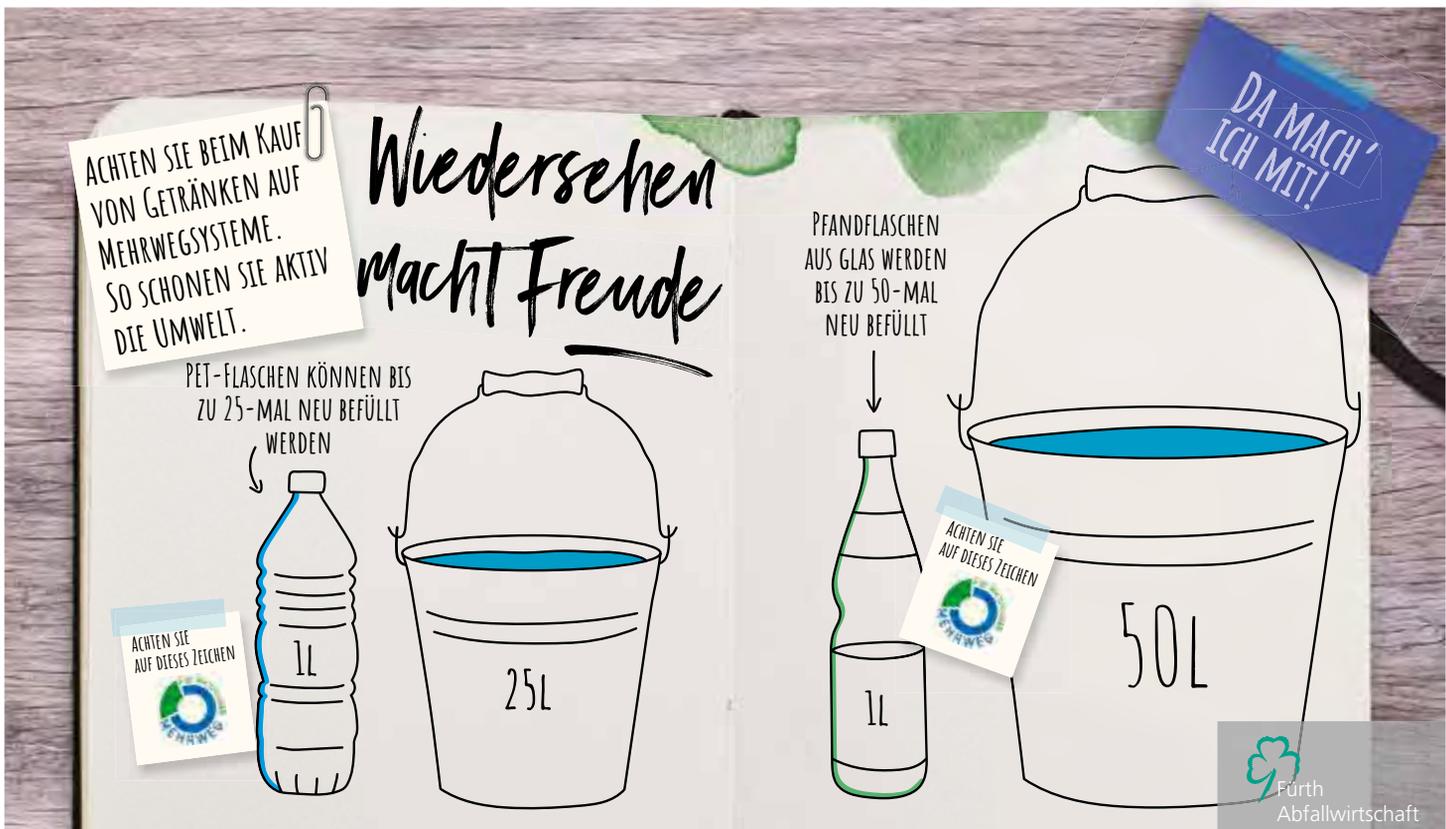
Die Wilde Karde ist eine stachelige Pflanze mit einer Wuchshöhe zwischen 70 und 200 Zentimetern. Sie stammt aus dem Mittelmeerraum und wächst gerne in Unkrautbeständen entlang von Wegen auf Ödflächen und an Gewässerufeln. Die Blütezeit reicht von Juli bis August. Ihre Samen werden im Herbst reif. Häufig bleiben die stacheligen Fruchtstände an vorbeiziehenden Tieren hängen und werden so verbreitet. Aber auch der Wind oder Vögel tragen zur Ausbreitung bei. Die ausgetrockneten Pflanzen mit ihren eiförmigen Blütenständen sind auch in der kälteren Jahreszeit, etwa auf dem Solarberg, zu finden.

## Innovationspreis für die infra



Foto: KD Busch/compamedia

Als einziges bayerisches Stadtwerk hat die infra fürth in der Kategorie „Innovative Prozesse und Organisation“ den Sprung unter die Besten des Wettbewerbs „TOP 100 – die innovativsten Firmen des deutschen Mittelstands“ geschafft. infra-Chef Marcus Steurer (re.) und Prokurist Martin Grimmeisen (li.) nahmen die Auszeichnung im Rahmen des Mittelstands-Summits in Frankfurt aus den Händen von Mentor Ranga Yogeswar entgegen. Besonders überzeugte die Jury, wie die infra umgedacht und sich den Herausforderungen der Energiewende und Digitalisierung gestellt hat. Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.infra-fuerth.de/top100](http://www.infra-fuerth.de/top100) und unter [www.top100.de](http://www.top100.de).



## WARUM MEHRWEG EINFACH BESSER IST

Es ist wieder soweit: Lange, warme Sommerabende locken uns in die Biergärten – und dort zeigt sich, dass wir hier in der Region schon seit jeher ein besonderes Verhältnis zu Mehrwegflaschen aus Glas haben! Oder können Sie sich so ein süffiges Dunkles aus einer unserer lokalen Brauereien in einer Einwegflasche aus Kunststoff vorstellen? Aber es muss ja nicht immer nur der Gerstensaft sein. Wir können noch viel mehr für Natur und Umwelt tun, indem wir uns ganz

bewusst so oft wie möglich für Getränke in Mehrwegflaschen entscheiden!

Schon in der Antike setzten Römer und Griechen mit den Amphoren auf vielseitige Mehrwegsysteme: Ob Wein, Öl, Honig, Milch oder Früchte – alles ließ sich perfekt in den wiederverwendbaren Gefäßen aus Ton oder Metall aufbewahren und über weite Strecken transportieren. In den letzten paar Jahren ist das Bewusstsein dafür gewachsen, welchen Schaden wir

mit Wegwerfprodukten aus Kunststoff in der Natur anrichten. Umso wichtiger ist es, dass wir uns auf die Vorteile altbewährter Mehrweglösungen zurückbesinnen.

### Flaschen mehrfach nutzen schont die Umwelt

Eigentlich ist es ja ganz logisch: Für jede erneute Befüllung einer Mehrwegflasche muss eine entsprechende Einwegflasche weniger produziert werden! Der Herstellungsprozess von Einwegflaschen verschlingt nicht nur ungeheure Mengen an Ressourcen und verursacht zusätzliche CO<sub>2</sub>-Emissionen. Im Lauf eines Jahres entstehen durch Einweg-Plastikflaschen mehr als 470000 Tonnen Plastikabfall. Dass die Einweg-Gebinde in der Regel auch noch in Folie eingeschweißt oder anderen Verpackungen verkauft werden, verschärft die Abfallsituation noch unnötig weiter.

Jede PET-Mehrwegflasche kann bis zu 25 Mal wiederbefüllt werden, Mehrwegflaschen aus Glas sogar bis zu 50 Mal. Allein des-

halb ist es auch wichtig, die leeren Flaschen nicht wegzuerwerfen, sondern auch tatsächlich zum Getränkehändler zurückzubringen – in der Regel haben Sie für Mehrwegflaschen ja zunächst auch Pfand bezahlt. Nur durch einen lückenlosen Kreislauf zwischen Herstellern, Händlern und Verbrauchern kann unser Mehrwegsystem seine ganzen Vorteile ausspielen.

**Arbeitsmarkt profitiert ebenfalls** Getränkehersteller, Groß- und Einzelhandel bilden in unserem Mehrwegsystem ein enges Netzwerk, in dem jeder dem anderen zuarbeitet. Statt „Ex und hopp“ regiert auch hier die Nachhaltigkeit, zum Beispiel in Form sicherer Arbeitsplätze für viele Menschen in der Getränke- und Lebensmittelindustrie. Achten Sie also beim Einkauf ganz bewusst auf das Mehrwegzeichen, wenn Sie das nächste Mal Ihre Getränkevorräte aufstocken. Denn was kann es Schöneres geben, als der Umwelt Gutes zu tun und gleichzeitig dazu beizutragen Jobs zu sichern?

## Infos

### Zuschuss für Mehrwegwindeln

Seit Kurzem bietet die Stadt Fürth die Möglichkeit an, einen Zuschuss für den Kauf von Mehrwegwindeln zu beantragen. Übernommen werden bei Vorlage von Geburtsurkunde und Rechnung ein Drittel des Rechnungsbetrages, jedoch maximal 60 Euro. Der Zuschuss kann

nur bei der Erstausrüstung beantragt werden, der Antragsteller muss in Fürth wohnen. Durch die Verwendung von Stoffwindeln helfen Sie, über eine Tonne Müll pro Kind zu vermeiden. Bei Interesse wenden Sie sich bitte telefonisch (974-12 60) oder per E-Mail (abfallwirtschaft@fuerth.de) an das Amt für Abfallwirtschaft der Stadt Fürth. Wir beantworten gern Ihre Fragen und lassen Ihnen bei Bedarf ein Antragsformular per Post oder Mail zukommen.

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Baupreisentwicklung in der kreisfreien Stadt Fürth

Augrund der Auswertung von 651 Kaufverträgen aus dem ersten Halbjahr 2019 der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses bei der kreisfreien Stadt Fürth können für die Preisentwicklung auf dem Immobilienmarkt im Bereich des Stadtgebietes von Fürth für drei Grundgesamtheiten folgende Aussagen getroffen werden (jeweils im Vergleich zu 2018):

1. Grundgesamtheit (G) 1: Baugrundstücke für den individuellen Wohnungsbau:

Bei den Bodenwerten hat sich ein

Anstieg um 18 Prozent auf durchschnittlich 605 Euro pro Quadratmeter errechnet.

2. Grundgesamtheit 2 – Eigentumswohnungen:

G 2 a) Umgewandelte, alte Mietwohnungen:

Die Werte sind stark gestiegen. Die Auswertung ergab 2426 Euro pro Quadratmeter Wohnfläche (+11 Prozent).

G 2 b) Neue Eigentumswohnungen (Erstkauf):

Die Werte sind um 4,5 Prozent auf 4360 Euro pro Quadratmeter Wohnfläche angestiegen.

G 2 c) Eigentumswohnungen (Zweit-

hand):

Die Auswertung ergab eine erhebliche Steigerung der Werte (2685 Euro pro Quadratmeter Wohnfläche / +14,9 Prozent).

3. Grundgesamtheit 3 – Ein- und Zweifamilienhäuser:

G 3 a) Neue Ein- und Zweifamilienhäuser (Erstkauf):

Ein leichter Rückgang um 2,5 Prozent auf 3753 Euro pro Quadratmeter Wohnfläche war zu verzeichnen.

G 3 b) Ein- und Zweifamilienhäuser (Zweithandkauf):

Die Werte sind leicht um 2,4 Prozent auf 3472 Euro pro Quadratmeter Wohnfläche gestiegen.

Zu beachten ist, dass je nach Lage und Ausstattung einzelne Werte zum Teil erheblich vom angegebenen Mittelwert abweichen können. Die angegebenen Werte geben somit nur eine Tendenz wieder und sind für die Bewertung von Einzelobjekten nicht geeignet.

Telefonische Auskünfte über Bodenrichtwerte von Grundstücken erteilt die Geschäftsstelle des Gutachterausschusses, Hirschenstraße 2, Zimmer 152, Telefon 974-33 52 oder 974-33 53.

Dort können auch Gutachten über den Wert bebauter und unbebauter Grundstücke beantragt werden. ■

## Familiennachrichten

### Anmeldung der Eheschließungen

Irem Yaman – Gökhan Zafer, Fürth; Ellen Bess – Roman Dillig, Fürth.

### Eheschließungen

Marrion Matold – Wolfgang Wehr, Wilhelm-Leibl-Str. 36; Anika Hertel – Marius Wick, Fürth; Nina Dorok – Daniel Prohaska, Johannes-Götz-Weg 7; Kerstin Hofer – David Tuch, Wilhelm-Leibl-Str. 2; Jacqueline Halbleib – Andreas Kowarsch, Soldnerstr. 25; Isabel Schauder – Bernhard Smith, Salzstr. 10; Nicole Körbl – Mathias Fürst, Pillauer Str.

### Geburten

Petra Schäperkötter und Dr. Christian Ruff, Tochter Alea Schäperkötter, Fürth; Neha und Gaurav Chopra, Tochter Noori Chopra, Nürnberg; Daniela und Mathias Gerlich, Sohn Albert Anton, Händelstr. 24; Nino und David Jezierski, Tochter Anna, Nürnberg; Daniela und Axel Müller, Tochter Amelie Sophie, Am Hasensprung 68; Özge und Ugur Düzgün, Sohn Azer Ahmet,

Johann-Geismann-Str. 2; Anja und Sascha Helmer, Sohn Lio Erik; Anna und Clemens Boll, Tochter Martina Maria Rosa, Roßtal; Monika Bieneck und Stefano Signoriello, Tochter Laura Sofia Signoriello; Mona und Ale-

xander Riemann, Tochter Eva, Nürnberg.

### Sterbefälle

Gerhard Heinz Redlingshöfer (72), Kurgartenstr. 15; Maria Lucia Seitenberg (75), Deining. ■



**BESTATTUNGEN**  
**Geyer**  
Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen  
0911 / 77 10 38  
Fürth, Friedrich-Ebert-Str. 15  
Wir begleiten Sie im Trauerfall  
www.bestattungen-geyer.de

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!



**SIEBENKÄSS**  
GRABMAL • BILDHAUEREI  
NATURSTEINBEARBEITUNG  
www.SIEBENKAESS.de  
Erlanger Str. 88 • Tel. 7 90 71 36



Seit 1971.  
**MÜLLER**  
NATURSTEINE  
GRABMALE  
MEISTERBETRIEB  
■ Werkstatt  
■ Ausstellung  
■ Büro  
90765 Fürth  
Friedenstraße 20  
Telefon  
0911-7906690  
90522 Unterասbach  
Jasminstr. 1  
(am Friedhof)  
Telefon  
0911-697343

# GESUNDHEIT & SPORT

## Anmutiges Spiel der Muskeln unter freiem Himmel

Der öffentliche Calisthenics-Fitnesspark am Badsteg lockt Bewegungsfans mit neuen Geräten

Die noch junge Sportart Calisthenics erfreut sich in Fürth immer größerer Beliebtheit. Dem hat die Stadt jetzt Rechnung getragen und den seit 2009 bestehenden Fitnessplatz nahe der Siebenbogenbrücke erneut erweitert.

Nachdem der kleine Trainingsplatz an der Rednitz direkt am Badsteg vor etwa vier Jahren schon einmal vergrößert wurde, ist er jetzt mit zwei neuen Stationen ausgestattet worden. Sehr zur Freude von Moritz Müller, einem der Initiatoren der Fürther Calisthenics-Bewegung: „Toll, dass die Stadt uns hier so schnell und unbürokratisch unterstützt.“

Entsprechend groß ist dann auch der Andrang am „Kletter- und Übungsgerüst“. Frauen sind allerdings noch in der Minderheit. Vorwiegend junge Männer und Jugendliche zeigen teilweise spektakuläre Kraftübungen gepaart mit geschmeidigem Bewegungsablauf. Irgendwo zwischen Kunstturnen, Parcours und Gymnastik ist die trendige und athletische Kraftsportart einzuordnen. Die Vielfalt der



Foto: Ebersberger

Nichts ist unmöglich: Nicht nur diese drei jungen Kraftsportler haben riesig Spaß beim Freilufttraining an der neuen Gerätegruppe.

Übungen kennt dabei keine Grenzen – ob an Klimmzugstangen, Barren, Hangelstangen oder dem Handstandbügel. Das Training unter freiem Himmel hat zudem auch eine soziale Komponente. „Hier

trifft man sich, tauscht sich aus, trainiert gemeinsam und spornt sich auch gegenseitig an“, erklärt Müller.

Mit rund 65 000 Euro schlägt die Erweiterung zu Buche. Geld, da sind sich

Oberbürgermeister Thomas Jung und Bürgermeister Markus Braun einig, das bestens angelegt ist und das das vielfältige Sportangebot im öffentlichen Raum noch attraktiver gestaltet. ■

**BISLOHER HAUPTSTRASSE**

Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2016)

0 50 100 125 150 175 200 225 >250

A+ A B C D E F G H

**ROST**  
WOHNBAU GMBH  
...wir bauen Zuhause

**60**  
JAHREN

**ERRICHTUNG VON 6 MODERNEN EIGENTUMSWOHNUNGEN IN FÜRTH-BISLOHE,**  
in ausgesuchter, guter Süd-West-Wohnlage als **KFW-EFFIZIENZHAUS 55**

- 3-Zimmerwohnungen
- Schlüsselfertiges Bauen
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Energiesparende Bauweise
- Fußbodenheizung
- Großzügiger Balkon oder Terrasse
- Carports mit zusätzl. Abstellräumen
- Barrierearme Bauweise und Aufzug
- Solarkollektoren zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung

**TELEFON: 0911-75 10 02**  
**WÜRZBURGER STR. 592 • 90768 FÜRTH-BURGFARRNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE**

**PROVISIONSFREI!**

## Verstärkung gesucht

Die DJK Concordia Fürth sucht Tischtennisbegeisterte zur Verstärkung des Vereinsteam. Trainiert wird in der vereinseigenen Halle in der Kolpingstraße. Egal ob Jugend oder Erwachsener: Wer Lust hat, schaut einfach auf ein Schnuppertraining vorbei.

Dabei spielt der Leistungsstand keine Rolle, da die DJK-Teams ein breites Leistungsspektrum abbilden. Nähere Informationen und Kontakt unter E-Mail [tischtennis@djk-fuerth.de](mailto:tischtennis@djk-fuerth.de), und im Internet unter [www.djk-fuerth.de](http://www.djk-fuerth.de).

## Neue Herbstkurse

Die Sportfreunde Fürth e.V. starten mit neuen Fitnessangeboten in die Herbstsaison: Pilates, ab **28. September, samstags von 11.30 bis 12.30 Uhr**. (Movement) Bootcamp, ab **30. September, montags von 18 bis 19 Uhr**. deepWork, ab **2. Oktober, mitt-**

**wochs von 17.30 bis 18.30 Uhr**. Die je zehn Einheiten à 60 Minuten finden in der Maihalle statt und kosten 50 Euro für Mitglieder, ansonsten 65 Euro. Anmeldungen bis eine Woche vor Kursbeginn unter [abo@nefkom.net](mailto:abo@nefkom.net).

## Würdige Schützenkaiserin



Foto: Renate Hein

Oberbürgermeister Thomas Jung sowie Bürgermeister und „Schützenkommissar“ Markus Braun ehrten mit dem ersten Schützenmeister Rüdiger Heinemann die Schützenkönigin Marina Mazzapica, die anlässlich des Vogelschießens der Königlichen Privaten Schützengesellschaft Fürth nun die Würde der Schützenkaiserin erlangt hat.

## Bewegter Stadtteil Ronhof



Foto: Wunder

Und weiter geht's mit dem erfolgreichen offenen Bewegungsprojekt „Fürth bewegt“: an vier Tagen pro Woche mit 124 Angeboten von Juni bis September, mit einigen Neuerungen – und nun auch im Stadtteil Ronhof, genauer gesagt in der Friedensanlage. Dort steht auch eine der Holzkisten, die die Stadt finanziert hat, um Matten und Sportgeräte vor Ort zu lagern. Alexander Steinhart (Techniker Krankenkasse), Eva Göttlein (Gesundheitsregionplus), Oliver Höllein (Diakonie), Bürgermeister Markus Braun, Brigitta Hildner (Diakonie) und Ute Böttcher (Caritas - Koordiniertes Stadtteilnetzwerk Südstadt) (v. li.) stellten das erweiterte Programm direkt am neuen Standort vor. Mehr Informationen und das aktuelle Programm unter [www.fuerth-bewegt.de](http://www.fuerth-bewegt.de).

**FUßBODENTECHNIK MÜLLER**

**ECHTE QUALITÄT - VOM PROFI VERLEGT**

Professionelle Parkettaufbereitung und Verlegung Ihrer Fußböden

Fußbodentechnik Müller      Telefon 0911 / 97 45 33 81  
 Banderbacher Weg 12      [www.fbt-mueller.de](http://www.fbt-mueller.de)  
 90768 Fürth      [fussbodentechnikmueller](https://www.facebook.com/fussbodentechnikmueller)

**Waldkindergarten Moggerla**

Unser Team braucht Unterstützung! Als privater Träger steht der Kinder(H-)Ort Moggerla e.V. für eine hochwertige pädagogische Betreuung, für kurze Entscheidungswege, eine aufgeschlossene Denkweise und eine überdurchschnittliche Personalbesetzung.

In Fürth/Oberfürberg, direkt am schönen Stadtwald, betreuen wir 24 Krippen-, 20 Waldkindergarten- und 28 Hortkinder. Zusätzlich in Zirndorf noch einmal 30 Waldkindergartenkinder in zwei Gruppen.

Unsere Waldkindergartenkinder wohnen in tollen Waldwagen am Waldrand und gehen von dort aus jeden Tag auf Entdeckungstour. Wollen Sie sich da nicht anschließen? Wir suchen ab 01.09.2019 eine/n Kinderpfleger/in oder Erzieher/in für Teil- oder Vollzeit für unseren Waldkindergarten Zirndorf.

Sie sind engagiert, naturverbunden und finden Elterninitiativen toll? Dann sind sie in unserer familiären Kita genau richtig! Weitere Informationen über uns finden sie unter: [www.moggerla.de](http://www.moggerla.de). Wenn Sie unser Team unterstützen wollen, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung postalisch oder per E-Mail an [kontakt@moggerla.de](mailto:kontakt@moggerla.de). Wir freuen uns.

**Praxis für Podologie Regine Ammermann**

Hornschuchpromenade 16, 90762 Fürth  
 Tel. 0911/81 04 740 [www.podopraxis-ra.de](http://www.podopraxis-ra.de)

**Podologie:** Fußpflege, alle Kassen, Diabetiker, Spangen usw.  
**NEU! Medical Wellness:** Fuß - Vorsorge mit Wohlgefühl  
**Mo-Do: 7.00 Uhr - 20.00 Uhr – Fr: 7.00 Uhr - 16.00 Uhr**

# Beim FSV Stadeln sind die Mädchen wieder am Ball

Der Verein will zwei Nachwuchsmannschaften für den Ligabetrieb anmelden – Junge Spielerinnen gesucht

Nachdem der Mädchenfußball beim FSV Stadeln in den vergangenen Jahren brachgelegen hat, wollen die Verantwortlichen in der neuen Saison wieder mit zwei Mannschaften am offiziellen Kleinfeldbetrieb teilnehmen. Dafür werden noch junge Spielerinnen gesucht.

Mädchenfußball ist nicht neu in Stadeln. Von 2008 bis 2012 waren mehr als 30 junge FSV-Kickerinnen durchaus erfolgreich auf den hiesigen Fußballplätzen unterwegs. Doch dann gab es sechs Jahre Leerlauf, ehe vor rund einem Jahr das Projekt wiederbelebt wurde.

Standen zunächst aber nur Test- und Freundschaftsspiele auf dem Plan, so sollen nun

zwei Juniorinnen-Teams wieder um Punkte kämpfen. Rund 20 Spielerinnen im Alter zwischen sechs und 14 Jahren sind derzeit aktiv und „haben riesigen Spaß“, so Coach Andreas Hofbauer. Er und sein Assistent Marcus Strouhal sollen in dieser Saison auch noch von einer Trainerin unterstützt werden.

Auch wenn die Deutsche Nationalmannschaft frühzeitig ausgeschieden ist, so hat die gerade beendete Weltmeisterschaft gezeigt, wie attraktiv Frauenfußball ist. Beim FSV Stadeln erhofft man sich eine Sogwirkung und weiteren Zulauf für die Mädchen-Teams.

Zurzeit ist noch Trainingspause bis 23. August, fußball-



Foto: FSV Stadeln

Die jungen Fußballerinnen des FSV Stadeln kicken mit großer Begeisterung und haben viel Spaß. Davon konnte sich auch Oberbürgermeister Thomas Jung (Mitte) überzeugen.

interessierte Mädchen können sich dennoch bei Andreas Hofbauer (Telefon 0152/51 36 75

20) oder Juniorinnenleiter Jochen Winter (Telefon 0179/596 90 26) melden.

## Goldpreis ist derzeit sehr hoch! Schmuckstücke werden direkt vor Ort geprüft

Tante Hildes alter Ring schlummert seit Jahren im Schmuckkästchen? Die Mode von früher passt gerade nicht zum Outfit? „Jetzt ist der richtige Zeitpunkt, Schmuckstücke zu „Gold wird Bargeld“ zu bringen“, sagt Helga Steinbach und weiß auch genau warum: „Der Goldpreis ist aktuell mit rund 39.000 Euro pro Kilo so hoch wie seit Jahren nicht mehr.“

Vielleicht hat der ein oder andere ja noch das Erbstück zu Hause liegen – aber keinerlei Verwendung mehr dafür. „Die Mode ist anders, und je nach Alter ändert sich ja auch der Geschmack“, weiß die Edelmetall-

fachfrau, die aber nicht um jeden Preis zum Verkauf rät. Vor allem dann nicht, wenn Erinnerungen, ein ideeller Wert an das Schmuckstück geknüpft sind.

### Unverbindliche Beratung

Nicht nur diese Grundeinstellung überrascht positiv! Zum einen rät die Gold-Expertin, mit all den vorhandenen Schmuckstücken vorbeizukommen. „Der Kunde sollte lieber nichts vorsortieren. Denn Gold kann über die Jahre hinweg auch schon mal schmutzig aussehen“, berichtet Frau Steinbach aus Erfahrung. „Viel mehr sind die Kunden dann sehr überrascht, dass gerade diese Stücke doch noch einiges wert sind.“ Angekauft werden sowohl Schmuck als auch Münzen oder Zahngold. „Viele Kunden haben bei Zahngold Hemmungen, vor allem, wenn noch Zahnreste vorhanden sind“, so Steinbach, „aber

das ist völlig unnötig. Unsere Experten können das sehr gut heraus rechnen.“

Und wie wird der Wert ermittelt? „Das ist keine Hexerei“, betont Steinbach. „Wir prüfen den Schmuck hier vor Ort – und vor den Augen der Kunden. Ganz transparent“, erklärt Frau Steinbach. „Dazu gibt es unterschiedliche Prüfverfahren, um die Qualität zu bestimmen.“ Dabei fordert die Edelmetallfachfrau vor allem eins: „Haben Sie keine Hemmungen, stellen Sie uns Fragen und prüfen Sie uns!“ Unsere Empfehlung:



Nutzen Sie jetzt bei einem Verkauf bei „Gold wird Bargeld“ die hohen Edelmetallpreise und sichern Sie sich sofortiges Bargeld für ungenutzten, ungeliebten oder defekten Schmuck.



Wer alten Schmuck, Münzen oder Zahngold verkaufen möchte, ist bei der Expertin Helga Steinbach von „Gold wird Bargeld“ in guten Händen.

**Weitere Informationen erhalten Sie auch unter Tel. 0911/2403556**

### Gold wird Bargeld

**Theatergasse 23,  
90402 Nürnberg**

**Öffnungszeiten:  
Mo.–Fr. 9.30–18.00 Uhr,  
Samstag 10.00–12.30 Uhr**

**Friedrichstraße 14,  
90762 Fürth**

**Öffnungszeiten:  
Mo. Di., Mi. 9.30–16.30 Uhr  
Filiale Fürth wieder geöffnet**

## HILFE IM NOTFALL

### Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 97 14-666, Fürth, Europaallee 1.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich.

Für gehfähige Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie Samstag Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21 Uhr die

Ärztliche Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns auf dem Gelände des Klinikums Fürth im Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung. Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang rechts davon. Bitte die Versicherungskarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 3045 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise ge-

gebenenfalls abweichend).

### Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am **Samstag, 20.,** und **Sonntag, 21. Juli,** von Zahnärztin Dr. Gabriela Sehn, Sandbergstraße 34, Telefon 76 48 76,

am **Samstag, 27.,** und **Sonntag, 28. Juli,** von Zahnarzt Dr. Hans-Günther Rebel, Jakob-Wassermann-Straße 1, Telefon 710 28 10,

am **Samstag, 3.,** und **Sonntag, 4. August,** von Zahnarzt Dr. Klaus Dietrich, Ronhofer Weg 18, Telefon 790 70 76, wahrgenommen.

### Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr unter Telefon 42 48 55-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

### Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr für Notfälle geöffnet. ■

## Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	17.7.2019	Nr. 7	Dienstag	23.7.2019	Nr. 13	Montag	29.7.2019	Nr. 19	Sonntag	4.8.2019	Nr. 25
Donnerstag	18.7.2019	Nr. 8	Mittwoch	24.7.2019	Nr. 14	Dienstag	30.7.2019	Nr. 20	Montag	5.8.2019	Nr. 1
Freitag	19.7.2019	Nr. 9	Donnerstag	25.7.2019	Nr. 15	Mittwoch	31.7.2019	Nr. 21	Dienstag	6.8.2019	Nr. 2
Samstag	20.7.2019	Nr. 5	Freitag	26.7.2019	Nr. 16	Donnerstag	1.8.2019	Nr. 22	Mittwoch	7.8.2019	Nr. 3
Sonntag	21.7.2019	Nr. 11	Samstag	27.7.2019	Nr. 17	Freitag	2.8.2019	Nr. 23	Donnerstag	8.8.2019	Nr. 4
Montag	22.7.2019	Nr. 12	Sonntag	28.7.2019	Nr. 18	Samstag	3.8.2019	Nr. 24			

- 1 **Apothek im Bahnhof-Center**  
Gebhardtstraße 2,  
90762 Fürth, 74 96 74
- 2 **Hirsch-Apothek**  
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,  
90762 Fürth, 77 49 26
- 3 **West-Apothek**  
Komotauer Straße 45,  
90766 Fürth, 73 18 54
- 4 **Apothek am Kieselbühl**  
Hansastraße 5,  
90766 Fürth, 73 10 53
- 5 **Kreuz-Apothek**  
Schwabacher Straße 25,  
90762 Fürth, 74 87 60
- 6 **Bavaria-Apothek**  
Schwabacher Straße 155,  
90763 Fürth, 71 24 91
- 7 **Adler-Apothek**  
Theodor-Heuss-Straße 2,  
90765 Fürth-Stadeln,  
97 68 56 90
- 7 **St.-Pauls-Apothek**  
Amalienstraße 57,

- 90763 Fürth, 77 14 83
- 8 **Jakobinen-Apothek**  
Nürnberger Straße 67,  
90762 Fürth, 70 68 67
- 8 **Apothek zur grünen Schlange**  
Kapellenplatz 1,  
90768 Fürth-Burgfarnbach,  
75 17 41
- 9 **Berolina-Apothek**  
Königstraße 134,  
90762 Fürth, 77 26 18
- 10 **Mohren-Apothek**  
Königstraße 82,  
90762 Fürth, 77 01 96
- 11 **Apothek am Prater**  
Erlanger Straße 63,  
90765 Fürth, 79 06 93 1
- 12 **Alpha-Apothek**  
Schwabacher Straße 265,  
90763 Fürth, 97 12 23 8
- 12 **Frosch-Apothek**  
Vacher Straße 462,  
90768 Fürth-Vach, 76 58 6 38
- 13 **ABF-Apothek**

- Königswarterstraße**  
Königswarterstraße 18,  
90762 Fürth, 97 71 50
- 14 **Kleeblatt-Apothek**  
Hirschenstraße 1,  
90762 Fürth, 78 06 65 65
- 15 **Poppenreuther Apothek**  
Hans-Vogel-Straße 52/54,  
90765 Fürth, 21 07 03 85
- 15 **Apothek am Europakanal**  
Kurt-Scherzer-Straße 4,  
90768 Fürth, 60 35 33
- 16 **Medicon Apothek**  
Schwabacher Straße 46,  
90762 Fürth, 37 65 66 0
- 17 **Schwanen-Apothek**  
Erlanger Straße 11,  
90765 Fürth, 79 07 35 0
- 18 **Apothek im Forum**  
Bahnhofplatz 6,  
90762 Fürth, 50 72 01 30
- 19 **Dürer-Apothek**  
Riemenschneiderstraße 5,  
90766 Fürth, 73 54 00
- 20 **ABF-Apothek**

- Breitscheidstraße**  
Rudolf-Breitscheid-Straße  
41, 90762 Fürth, 77 33 36
  - 21 **Altstadt-Apothek**  
Geleitsgasse 6,  
90762 Fürth, 77 96 82
  - 22 **Friedrich-Apothek**  
Friedrichstraße 12,  
90762 Fürth, 77 16 25
  - 23 **Apothek am Stadtwald**  
Heilstättenstraße 103,  
90768 Fürth-Oberfürberg,  
72 27 45
  - 23 **Ronhofer-Apothek**  
Ronhofer Weg 16,  
90765 Fürth, 79 07 70 0
  - 24 **Aesculap-Apothek**  
Waldstraße 36,  
90763 Fürth, 76 83 20
  - 25 **Malzböden-Apothek**  
Schwabacher Straße 106,  
90763 Fürth, 81 01 41 00
- Tagesaktuelle Änderungen unter: [www.blak.de](http://www.blak.de)** ■

## KLINIKUM

# Zusammenschluss bei der Ausbildung von Pflegepersonal



Foto: Klinikum Fürth

Mona Frommelt (li.), Hans-Weinberger-Akademie der AWO, und Oliver Riedel (Mitte), Klinikum Fürth, unterzeichneten im Beisein von Bürgermeister Markus Braun die Netzwerkvereinbarung.

schaft von Oberbürgermeister Thomas Jung eine gemeinsame Erklärung unterschrieben, die eine enge Zusammenarbeit bei der Ausbildung von zukünftigem Pflegepersonal besiegelt.

Ziel der Netzwerkvereinbarung ist es, die Ausbildung und Fachkräfteakquise von Pflegekräften auf eine zukunftsfähige Basis zu stellen.

Anlass für die Zusammenarbeit ist die Pflegeberufsreform, die ab 2020 die drei bisherigen Ausbildungen in der Gesundheits- und Krankenpflege, der Altenpflege und der Gesundheits- und Kinderkrankenpflege ablöst. Künftig werden die Pflegeschüler zwei Jahre gemeinsam – generalistisch – ausgebildet, im dritten Jahr haben

die Auszubildenden die Wahl, ob sie sich für die Alten- oder Kinderkrankenpflege spezialisieren möchten.

Der Kooperationsvertrag soll der Startschuss für ein erweitertes Netzwerk aller Pflegeeinrichtungen in und um Fürth sein, um sich gebündelt für die neue Ausbildung in Theorie und Praxis und die Pflegequalität in der Region zu engagieren.

Interessenten, die dem Netzwerk beitreten möchten, wenden sich an die Hans-Weinberger-Akademie, Telefon 740 97-0, E-Mail: info-fuerth@hwa-online.de oder das Klinikum Fürth, Telefon 75 80 - 60 02, E-Mail Anja.Dragovecz@klinikum-fuerth.de.

Das Klinikum Fürth und die Pflegeschulen der Hans-Weinberger-Akademie der AWO e.V. haben unter der Schirmherr-



**NEU!**

**SCHULTHEISS**  
WOHNBAU AG

**DAHEIM IM GRÜNEN**  
GARTEN VON FÜRTH

2- bis 4-Zimmer | Balkon oder Terrasse mit Südausrichtung | 46 m<sup>2</sup> bis 110 m<sup>2</sup> | Aufzug und barrierefreie Zugänge | u.a. Fußbodenheizung und kontrollierte Wohnraumlüftung

Im Stöckig 125 | Fürth-Ronhof  
sonntags 14 - 16 Uhr

Abbildungsbeispiel | Energieang. (vorl.): A. Gas/Solar, BJ 2021

IM STÖCKIG  
ZUHAUSE IN FÜRTH-RONHOF



Sofortinfo: 0911/ 34 709 - 377  
www.schultheiss-wohnbau.de

# KULTUR & VERANSTALTUNGEN

## Weiß-Grünes Benefiz-Festival im Zeichen des Folk-Rock

Die United Kiltrunners e.V. laden unter der Schirmherrschaft von Oberbürgermeister Thomas Jung zum dritten Mal zu einem Festival auf das Firmengelände des Autohauses Röder, Alte Reutstraße 99, ein.

Dieses Jahr gibt es irischen, bayrischen, mittelalterlichen und rockigen Folk vom Feinsten. Am **Samstag, 14. September, 15 bis 23.59 Uhr**, spielen nach einem Intro von Dudelsacklehrer Thomas Schalla die Bands DARTH POLLY, THE BLACKBEERS, JOSEF SCHÖN & FRIENDS, IRXN, TIR NAN OG und IGNIS FATUU.

Das Team von Delta Veranstaltungstechnik stellt kostenlos 50 Eintrittskarten für weniger beachtete Musikfans bereit. Zudem laden die Kiltrunners „ihre“ Senioren aus den kooperierenden Fürther Altenheimen zu Kaffee, Kuchen und Rikscha-Touren ein.

Die Kiltrunners engagieren sich seit Jahren für zahlrei-



Foto: Tir Nan Og

Die Band Tir Nan Og heizt mit keltischem Folk-Rock und mehrstimmigem Gesang mächtig ein.

che soziale Projekte in Fürth, der Reinerlös des diesjährigen Festivals geht wieder an das Tierschutzhaus Fürth. Die Ti-

ckets kosten 15 Euro und sind im Vorverkauf bei Röder Automobile (Alte Reutstraße 99) zu kaufen.

Parkplätze werden von Automobile Röder und nebenan bei myStorage (Dieselstraße 19) zur Verfügung gestellt. ■



Stadt Fürth  
Newsletter



Jeden Freitag  
alle Infos

[www.fuerth.de/newsletter](http://www.fuerth.de/newsletter)

## Fürth bitte sauber halten!



Die Stadtverwaltung bittet alle Bürgerinnen und Bürger, die Stadt sauber zu halten. Und jeder kann dazu einen kleinen Beitrag leisten, wenn gewisse Regeln – die selbstverständlich sein sollten – beachtet werden: So ist es beispielsweise verboten, Gegenstände im Stra-

ßenraum und auf Gehwegen wegzuworfen. Dies kann mit einem Bußgeld von 15 bis 35 Euro geahndet werden. Nicht erlaubt sind außerdem das Parken in Grünanlagen und Landschaftsschutzgebieten (Bußgeld 25 bis 35 Euro) und das Taubenfüttern (50 Euro Bußgeld). ■

## Neues von den jungen Fürther Theaterakteuren



Foto: Hans-Joachim Winckler

Das Junge Ensembles des Stadttheaters zeigt eine Performance, die an verschiedenen Orten in der Innenstadt Station macht.

„Akkumulieren from 9 to 5“ heißt eine Performance, die das Junge Ensembles des Stadttheaters zum Spielzeitmotto „MehrWertArbeit“ von **Donnerstag, 18., bis Samstag, 20. Juli, jeweils 17.30 Uhr**, an verschiedenen Orten in der Innenstadt zeigt. Interessierte sind eingeladen, die sieben jungen Künstlerinnen und Künstler auf ihrem Spaziergang zu begleiten und am Ende im Café der Innenstadtbibliothek hoch über Fürth im wahrsten Sinne des Wortes die Perspektive zu wechseln. Die Teilnahme ist kostenlos. Treffpunkt ist in der Ludwig-Erhard-Straße, Ecke Wasserstraße.

Premiere feiert ebenfalls am **Donnerstag, 18. Juli, 20 Uhr**, der Theater Jugend Club im Kulturforum mit der Dramatisierung des Romans „Fronten“ von Leonhard F. Seidl. Das Werk ist durch

reale Geschehnisse inspiriert: Im oberbayerischen Dorfen, nur wenige Kilometer von Isen, dem Heimatdorf des Autors entfernt, wurden am 4. März 1988 drei Polizisten von einem psychisch kranken Mann, der aus Jugoslawien stammte, erschossen. Nach der Tat eskalierte der Fremdenhass: Ein Mann aus Isen überfiel eine Sparkasse und nahm Geiseln, die er gegen drei türkische Staatsangehörige austauschen wollte, um Rache für die toten Polizisten zu nehmen. Anleihen an diese Begebenheiten nahm Seidl sowohl in der Handlung des Romans „Fronten“ als auch in den Personen auf, versetzte die Handlung aber in die Gegenwart.

Weitere Aufführungstermine sind Freitag, 19. Juli, 19 Uhr, Samstag, 20. Juli, 20 Uhr und Sonntag, 21. Juli, 18 Uhr, im Kulturforum Fürth.

## Goethes Egmont im Rathaus

Das Theater aus dem Kultur-KammerGut (TKKG) bringt im August Goethes „Egmont“ im Innenhof des Fürther Rathauses auf die Bühne.

„Egmont!“ – das ist in der Inszenierung von Markus Nondorf Goethes dramatisches Pamphlet für Europa, für die Freiheit, für die Menschlichkeit, für die Toleranz und gegen das Despotentum, gegen die Unterdrückung. Deshalb, so Nondorf, „muss es in dieser Zeit gespielt werden“.

Die Premiere findet am **Donnerstag, 1. August, 20 Uhr**,

statt. Weitere zwölf Vorstellungen gibt es im Zeitraum von **Freitag, 2., bis Donnerstag, 15. August**. Beginn ist jeweils um **20 Uhr**.

Karten zum Preis von 21 Euro, ermäßigt elf Euro und 17 Euro für Inhaber der ZAC-Karte, gibt es im Vorverkauf unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de). Vorbestellungen unter [info@tkkg-buehne-fuerth.de](mailto:info@tkkg-buehne-fuerth.de), Restkarten an der Abendkasse. Weitere Informationen unter Theater TKKG e. V., Theater aus dem Kulturkammergut, [www.tkkg-buehne-fuerth.de](http://www.tkkg-buehne-fuerth.de).



**SÜBERKRÜB**  
Gärtnerei & Floristik

Alte Reutstraße 62  
90765 Fürth  
Tel. 0911-7 90 66 60  
[www.blumen-sueberkrueb.de](http://www.blumen-sueberkrueb.de)

**Schnittblumen und Pflanzen aus der Region.**

**Ihr kompetenter Partner speziell für BMW**  
Seit über 30 Jahren in Fürth



**Unsere Serviceleistungen**

- Reparatur aller Fabrikate
- Computordiagnostik
- tägl. HU mit integr. AU
- Unfallinstandsetzung
- Reparaturen aller Art
- An- und Verkauf von Gebrauchtwagen

\*zzgl. Material

**79,-**  
Klima-Service  
Urlaubs-Check  
**15,49\***

**AUTO TOMANDL** Meisterbetrieb der Kfz-Innung · 90765 Fürth · Erlanger Straße 130  
Tel. 0911/ 7 90 59 09 · Fax 7 90 77 27 · [www.auto.tomandl.de](http://www.auto.tomandl.de)

**WEIGL** Werkstatt des Vertrauens seit 1979

nur 15 km vom alten Standort

**Ihr Nutzfahrzeug Partner im Landkreis**

**IVECO**  
Vertragswerkstatt

**Weigl Nutzfahrzeug-Service GmbH**

Mühlsteig 7  
90579 Langenzenn  
09101 / 9024436  
[www.weigl-nfz.de](http://www.weigl-nfz.de)









## Veranstaltungsorte in der Stadt Fürth



**BiKuL (Bildungs- und Kulturzentrum im Lindenhain / elan):**  
Kapellenstraße 47, Telefon 74 32 59 37, [www.elan-fuerth.de](http://www.elan-fuerth.de)

**Comödie Fürth im Berolzheimerianum:**  
Comödien-Platz, [www.comoedie.de](http://www.comoedie.de), Tickets: Telefon 749 34-0, [www.frankenticket.de](http://www.frankenticket.de)

**Freilichtbühne Stadtpark (Betreiber: Stadtparkcafé Fürth):**  
[www.stadtparkcafe-fuerth.de](http://www.stadtparkcafe-fuerth.de)

**Kofferfabrik:**  
Lange Straße 81, Telefon 70 68 06, [www.kofferfabrik.cc](http://www.kofferfabrik.cc)

**Kulturforum Fürth:**  
Würzburger Straße 2, Telefon 973 84-0, [kulturforum@fuerth.de](mailto:kulturforum@fuerth.de), [www.kulturforum-fuerth.de](http://www.kulturforum-fuerth.de)

**Logenhaus Fürth:**  
Dambacher Straße 11, Telefon 77 01 20, [www.logensaal.com](http://www.logensaal.com), [logensaal@genussraeume.de](mailto:logensaal@genussraeume.de)

**Musikschule Fürth e.V.:**  
Südstadtpark 1, Telefon 70 68 48, [info@musikschule-fuerth.de](mailto:info@musikschule-fuerth.de), [www.musikschule-fuerth.de](http://www.musikschule-fuerth.de)

**OTTO (Zett 9, Jugendmedienzentrum Connect, Club „Kopf und Kragen“)**  
Theresienstraße 9, Ottostraße 27

**Schloss Burgfarrnbach:**  
Stadtarchiv und Bibliothek: Schloßhof 12, Telefon 97 53 43, [arch@fuerth.de](mailto:arch@fuerth.de),  
[www.schloss-burgfarrnbach.de](http://www.schloss-burgfarrnbach.de), Montag 9 bis 17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 9 bis 16 Uhr

**Stadthalle Fürth:**  
Rosenstraße 50, Telefon 749 12-0, [www.stadthalle-fuerth.de](http://www.stadthalle-fuerth.de), [stadthalle@fuerth.de](mailto:stadthalle@fuerth.de)

**Stadttheater Fürth:**  
Königstraße 116, Telefon 974-24 10, [stadttheater@fuerth.de](mailto:stadttheater@fuerth.de), [www.stadttheater.de](http://www.stadttheater.de),  
Vorverkauf: 974-24 00, Montag bis Freitag 10 bis 13 Uhr,  
Montag bis Donnerstag 15 bis 18 Uhr  
[theaterkasse@fuerth.de](mailto:theaterkasse@fuerth.de)

**Tanzzentrale der Region Nürnberg e.V.:**  
Kaiserstraße 177, [www.tanzzentrale.de](http://www.tanzzentrale.de)

**vhs Fürth gGmbH Volkshochschule Fürth:**  
Hirschenstraße 27/29, Telefon 974-17 00, [info@vhs-fuerth.de](mailto:info@vhs-fuerth.de), [www.vhs-fuerth.de](http://www.vhs-fuerth.de)

Weitere Informationen und Adressen finden Sie unter:  
<http://www.fuerth.de/Home/Leben-in-Fuerth.aspx>

## Momente der Erinnerung

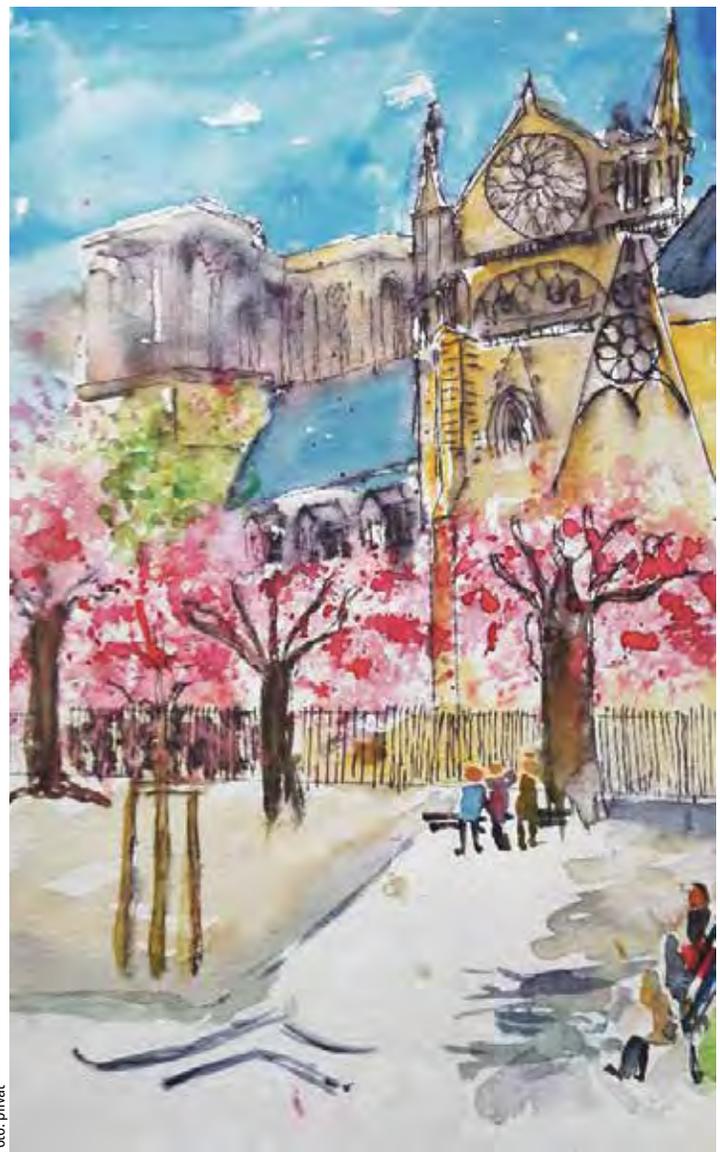


Foto: privat

Die Ausstellung „Momentum“ in der Volksbücherei in der Neuen Mitte zeigt von **Donnerstag, 18. Juli (Vernissage um 18 Uhr), bis Donnerstag, 5. September**, eine Auswahl an Acrylbildern und Aquarellen der Künstlerin Sigrid Künzel. Der Titel „Momentum“

lädt die Besucherinnen und Besucher ein, sich in erinnerungswürdige Augenblicke – Momente der Verwandlung, wie zum Beispiel den Brand der Kathedrale Notre Dame – zu vertiefen. Die Vernissage findet am **Donnerstag, 18. Juli, 18 Uhr**, statt. ■

## Erfolgreich werben mit einer Anzeige in der Stadtzeitung

Tel. 976 40 79 66 | [anzeigen@herbstkind-wa.de](mailto:anzeigen@herbstkind-wa.de)

[www.stadtzeitung-fuerth.de](http://www.stadtzeitung-fuerth.de) Die nächste Stadtzeitung erscheint am 7. August.

Kleinanzeigen  
einfach online  
aufgeben  
**stadtzeitung-  
fuerth.de**

# Neue Wechselausstellung im Jüdischen Museum

„5x Treumann – Von Fürth bis Amsterdam“ – Begleitende Schülerschau mit farbenfrohen Arbeiten

Das Jüdische Museum Franken in Fürth zeigt von **Mittwoch, 17. Juli, bis Sonntag, 19. Januar**, die neue Wechselausstellung „5x Treumann – Von Fürth bis Amsterdam“. „5x Treumann“ – das sind Otto Treumann, seine Ehefrau Jettie Olivier, ihre Kinder René und Babette sowie ihre Enkelin Suzanna.

Der in Fürth geborene Otto wäre heuer 100 Jahre alt geworden. Er gilt bis heute als einer der bedeutendsten Grafikdesigner der Niederlande, in der Kleeblattstadt ist er jedoch nur wenigen bekannt. Der Gestalter des Logos der israelischen Fluggesellschaft EL AL ging schon mit 16 Jahren nach Amsterdam, um Grafik und Bildende Kunst zu studieren. Die Schoa überlebte er im Untergrund

mit Ehefrau und Sohn. Nach 1945 startete Treumann eine internationale Karriere als Grafikdesigner. Jettie und Otto gaben ihre Leidenschaft für die Grafik sowie die Bildende Kunst ihren Kindern weiter, die beide heute in diesen Bereichen tätig sind.

Die Ausstellung zeigt bewegende Stationen im Leben von Otto und Jettie Treumann und entführt die Besucherinnen und Besucher in fünf künstlerische Welten, voller Farben, Formen und Leidenschaft.

33 Drittklässlerinnen und -klässler der Grundschule am Kirchenplatz und ihre Lehrerinnen haben sich im Vorfeld der Eröffnung der Wechselausstellung mit dem Leben der jüdischen Familie, insbesondere dem des Familienoberhauptes beschäft

tigt. Wie Otto und seine Tochter Babette spielten sie ganz im Sinne des Bauhaus mit Farben und experimentierten mit geometrischen, in Form sowie Farbigkeit reduzierten Flächen. Entstanden sind farbenfrohe Collagen, Pochoirs und Drucke, die die Mädchen und Buben in ihrer eigenen Ausstellung „Ottos Farben“ von **Freitag, 19. Juli, bis Sonntag, 19. Januar**, präsentieren.

Begleitprogramm: **Samstag, 20 Juli, 14 Uhr**, Kuratorenführung; **Sonntag, 4. August, 14 Uhr**, Sonntagsführung.



Bernd Barthmus Markus Zachmann

Lehnen Sie sich zurück!  
Wir verkaufen und vermieten Ihre Immobilie für Sie sorgenfrei und zum Bestpreis!

**Immobilienverkauf**  
**Immobilienvermietung**  
**Immobilienfinanzierung**

**Immoservice**  
Ihr Makler für Immobilien und Finanzierung  
Standorte: Fürth, Zirndorf, Neuendettelsau

☎ 0911 / 528 59 402  
info@bz-immoservice.de  
www.bz-immoservice.de

Fordern Sie jetzt eine kostenlose Marktwerteinschätzung Ihrer Immobilie an!

Mitglied im IVD  
Verband der Immobilienberater, Makler, Verwalter und Sachverständigen

@stadtfuerth

FÜRTH.DE

**LIMITIERTE RÖSTUNG**

- fair + sozial
- kontrolliert
- direkt gehandelt

Unser **Brasil | São Silvestre** – ist eine Microlot-Kaffeeerart der Kaffeefarm „São Silvestre“. **Ismael Andrade**, der Patron der Plantage, legt größten Wert auf Nachhaltigkeit und Qualität. Diese Sorgfalt und das Knowhow unserer Röstmeister machen den Brasil São Silvestre zu einem echten Highlight. *Übrigens: Ismael Andrade ist einer der Gewinner des „Cup of Excellence 2018“*

Espressoone

di mio gusto

Am Farnbach 8 | 90556 Cadolzburg | www.espressone.de

SONNEN- & INSEKTENSCHUTZ

GARDINEN
PLISSEE

ROLLLÄDEN
MARKISEN

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Fr. 10.00 – 18.00 Uhr  
Mo. – Do. + Sa. nach Vereinbarung

Stadelner Hauptstr. 89 · 90765 Fürth  
Tel.: 0911/33 27 33  
www.raumausstattung-kastl.de



**Sommer, Sonne,  
Farbenwonne,  
alles dazu finden Sie  
in unserem Lagershop:**

Aquarell-Grundfarben im Metallkasten sowie etwa 145 weitere Farbtöne, Acryl- und Ölfarben, fast 90 verschiedene offene Pigmente, Malblöcke, Pinsel, Standard- und Doppelkeilrahmen in 33 Formaten, bespannt und grundiert, Bob-Ross-Sortiment, Fachbücher.

Wehlauer Str. 81  
90766 Fürth  
Telefon: 0911-73 12 51  
www.klein-jacob.de

**SOMMER  
SALE**  
**20%**

auf die gesamte  
Ausstellungsware  
vom 17.7 bis 17.8.2019  
Designerleuchten  
Aussenleuchten  
Kleinföbel  
Spiegel

Öffnungszeiten:  
Dienstag-Freitag 10 - 18 Uhr  
Samstag 10 - 14 Uhr

**Lichtcompany**  
Kay Hirschmann GmbH  
Laubenweg 27 · 90765 Fürth  
direkt gegenüber  
Fußballstadion  
Tel. 09 11/79 13 92  
www.lichtcompany.com  
kontakt@lichtcompany.com

**Anzeigen-  
annahme**

Tel. 976 40 79 66  
anzeigen@herbstkind-wa.de  
www.stadtzeitung-fuerth.de

## Kirchweihen in Ronhof und Burgfarnbach



### Ronhofer Kärwa

Die Kirchweih in Ronhof findet von **Freitag, 26., bis Montag, 29. Juli**, auf dem Festplatz, In der Lohe, statt.

Festprogramm:

**Freitag, 26. Juli, 20 Uhr:** Bieranstich durch Oberbürgermeister Thomas Jung.

**Samstag, 27. Juli, 18 Uhr:** Baumaufstellen.

**Sonntag, 28. Juli, 10 Uhr:** Zeltgottesdienst; **12 Uhr:** Mittagstisch im Zelt; **14 Uhr:** Festzug.

**Montag, 29. Juli, 10.30 Uhr:** Frühstunde; **17.30 Uhr:** Betz'ntanz.

An allen Tagen unterhält Live-Musik im Festzelt. ■

### Burgfarnbacher Kärwa

Die Kirchweih in Burgfarnbach findet von **Freitag, 26., bis Dienstag, 30. Juli**, jeweils von 10 (Sonntag 11) bis 24 Uhr, auf dem Festplatz Burgfarnbach, Würzburger Straße, Libellenweg, statt.

Festprogramm:

**Donnerstag, 25. Juli, 18 Uhr:** Bierprobe mit Schlachtschlüssel.

**Freitag, 26. Juli, 19.30 Uhr:** Eröffnung durch Oberbürgermeister Thomas Jung; ab **22.30 Uhr:** Aftershowparty im Schützenhaus.

**Samstag, 27. Juli, 14 bis 17 Uhr:** Kärwanachmittag im Museum Frauenkultur International - Regional; **17 Uhr:** Standkonzert Musikzug; **18 Uhr:** Aufstellen des Kärwabaumes.

**Sonntag, 28. Juli, 9.30 Uhr:** Ökumenischer Festgottesdienst in St. Johannes; **14 Uhr:** Musikzug im Zelt; **17 Uhr:** Heimatabend.

**Montag, 29. Juli, 14 Uhr:** Familiennachmittag; **19.30 Uhr:** Betz'ntanz.

**Dienstag, 30. Juli, 14 Uhr:** Seniorennachmittag des AWO-Ortsvereins Burgfarnbach; **22 Uhr:** Feuerwerk, anschließend Kärwabeerdigung.

An allen Tagen gibt es Live-Musik im Festzelt.

Bewohnerinnen und Bewohner (gilt nur für Stellplatzzinhaber) des betroffenen Gebiets können sich beim Straßenverkehrsamt der Stadt Fürth, Schwabacher Straße 170, Zimmer E 21, oder telefonisch unter 974-22 57 kostenlos Ausnahmegenehmigungen ausstellen lassen, um in das Kirchweihgelände ein- und auszufahren zu können. ■



## Zum gemütlichen Lauschen in den Stadtpark



An verschiedenen Orten finden die vier Parklesungen statt.

Sie dürfen im Kultursommer-Programm nicht fehlen: die über die Stadtgrenzen hinaus bekannten und beliebten Parklesungen im Fürther Stadtpark.

Bei freiem Eintritt sind alle herzlich willkommen – mit und ohne Picknickkorb, mit Stuhl oder Decke. Autor Ewald Arenz wartet am Treffpunkt Fontä-

nenhof und führt dann die Gäste zum jeweiligen Leseort.

**Die Termine:**

**Mittwoch, 17. Juli:** Lara Ermer – Slam Poetry

**Freitag, 19. Juli:** Helmut Haberkamm – „Die warme Stube der Kindheit“

**Montag, 22. Juli:** Petra Hartlieb – „Sommer in Wien“

**Mittwoch, 24. Juli:** Ewald und Helwig Arenz, Norbert Nagel sowie Jürgen Heimüller – „Buch & Musik – Musik im Buch“

Treffpunkt jeweils **19.45 Uhr** am Fontänenhof im Stadtpark (Eingang Engelhardtstraße). Beginn der Lesungen um **20 Uhr**. Bei schlechtem Wetter finden die Lesungen unter dem Terrassendach des Stadtparkcafés statt. ■

## Gedenken an die Opfer



Archivfoto: Wunder

Am Hiroshima-Mahnmal neben der Auferstehungskirche gedenkt die Stadt Fürth auch dieses Jahr der Opfer der Atombombenabwürfe.

Mit den Atombombenabwürfen auf die japanischen Städte Hiroshima und Nagasaki im August 1945 hat sich eine neue Form des Krieges entwickelt, die an Grausamkeit kaum zu übertreffen ist. Allein in Hiroshima starben, wenn man die an den Spätfolgen verstorbenen Opfer mit einberechnet, mehr als 240 000 Menschen. An dieses traurige Kapitel, aber auch an die Opfer der Atomkatastro-

phe im japanischen Fukushima im Frühjahr 2011, erinnert die Stadt Fürth am **Dienstag, 6. August, 17 Uhr**, mit einer Gedenkstunde im Stadtpark bei der Auferstehungskirche. Neben Oberbürgermeister Thomas Jung werden auch kirchliche Vertreter an dem vom Fürther Künstler Kunihiro Kato geschaffenen Mahnmal den Opfern gedenken. Dazu sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen. ■

## Chapel Fürth im Park



Foto: Chapel Fürth

Aus der Not eine Tugend machen: Während die Freikirche „Chapel Fürth“ im Sommer ihr bisheriges Gebäude in der Flößbaustraße 64 umbaut, finden die Sonntagsgottesdienste um 9.30 und 11.30 Uhr im Südstadtpark in der Grünen Halle statt. Anschließend wird (bei schönen Wetter) Picknick im Park angeboten, an dem Interessierte teilhaben können. Ab August können die Gottesdienste wieder regulär in der Kirche in der Flößbaustraße gefeiert werden.

91448  
EMSKIRCHEN  
WALDSTR. 15  
TELEFON  
09104 575  
www.  
speer-info.de

HOLZ ELEMENTE

# SPEER

METALL

- BALKONGELÄNDER
- HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
- TERRASSENDÄCHER
- CARPORTS ■ MARKISEN
- ZÄUNE UND TORE
- WINTERGARTEN ■ GLASHAUS

## ALU-ANBAUBALKONE

1969-2019  
**50**  
JAHRE

*Fordern Sie unseren Prospekt an oder besuchen Sie unsere Ausstellung. Wir beraten Sie gerne.*

Über 100 Jahre Qualität seit 1909

# Ammon

Feine Fleisch- und Wurstspezialitäten

## WÜNSCHT FROHE KIRCHWEIHTAGE

Ihr Fleischer-Fachgeschäft

Würzburger Str. 550 • 90768 Fürth-Burgfarmbach • Tel. 0911/ 73 50 35  
Besuchen Sie uns im Internet unter: [www.metzgerei-ammon.de](http://www.metzgerei-ammon.de)

## Bau- darlehen 10 Jahre fest!

**Andreas Müller,**  
Berater für  
Immobilienfinanzierung in der  
Geschäftsstelle Maxstraße

ab  
**0,89 %**  
bis 2,19 % p.a. effektiv,  
bonitätsabhängig  
Jahreszins nom.\* ab 0,88 % bis  
2,17 % p.a. Stand: 15.05.2019

\*zzgl. Grundschuldentrags- und Gebäudeversicherungskosten; Kondition gilt bei Volltilgung innerhalb 10-jähriger Sollzinsbindung für Nettodarlehensbeträge ab 50.000 Euro im Neugeschäft; grundpfandrechtl. gesichertes Darlehen.

Sparkasse Fürth, Maxstraße 32, 90762 Fürth  
Telefon (09 11) 78 78 0, [sparkasse-fuerth.de](http://sparkasse-fuerth.de)

**Repräsentatives Beispiel:**  
Zinssatz gilt für Kunden mit einem Girokonto bei der Sparkasse Fürth mit regelmäßigen Eingängen. Für Nicht-Kunden: Zinssatz bei Kontowechsel möglich. Zur Finanzierung einer selbstgenutzten Immobilie. Volltilgung innerhalb 10-jähriger Sollzinsbindung; Grundschuldabsicherung notwendig; zwei Drittel der Kunden erhalten einen effektiven Jahreszins von 1,18 % p.a. oder günstiger. Nominalzins 1,17 % p.a. für 10 Jahre zzgl. Grundschuldentrags- und Gebäudeversicherungskosten.

**Sparkasse  
Fürth**  
Gut seit 1827.



Fürth Museen in Fürth

**Stadtmuseum Fürth**

Ottostraße 2,  
Telefon 97 92 22 90  
www.stadtmuseum-fuerth.de

Öffnungszeiten: Dienstag bis Donnerstag: 10 bis 16 Uhr,  
Jeden ersten Donnerstag im Monat: 10 bis 22 Uhr,  
Samstag, Sonntag: 10 bis 17 Uhr und Feiertag: 10 bis 16 Uhr.

**STADT  
MUSEUM  
FÜRTH**

**kunst galerie fürth**

Königsplatz 1  
Telefon 974-16 90,  
www.fuerth.de/kunstgaleriefuerth

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag: 13 bis 18 Uhr,  
Sonntag und Feiertage: 11 bis 17 Uhr

**Rundfunkmuseum**

Kurgartenstraße 37a, Telefon 756 81 10  
www.rundfunkmuseum.fuerth.de

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag: 12 bis 17 Uhr,  
Jeden letzten Donnerstag im Monat: 12 bis 22 Uhr,  
Samstag, Sonntag und Feiertage: 10 bis 17 Uhr.

**Rundfunkmuseum**  
Fürth

**Jüdisches Museum**

Franken in Fürth  
Königstraße 89, Telefon 77 05 77  
www.juedisches-museum.org

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag: 10 bis 17 Uhr.

jüdischesmuseumfranken

**Kriminalmuseum Fürth**

Kellerräume des Rathauses,  
Eingang Brandenburger Straße,  
Ecke Ludwig-Erhard-Straße,  
Telefon 239 58 70 (Tourist-Information)

Öffnungszeiten: Oktober bis März: Sonntag 13 bis 17 Uhr  
April bis September: Sonntag 13 bis 18 Uhr

**KRIMINALMUSEUM**  
FÜRTH

**Museum Frauenkultur**

Regional – International  
Marstall des Burgfarrnbacher Schlosses,  
Schloßhof 23, Tel.: 598 07 69  
www.frauenindereinenwelt.de

Öffnungszeiten: 03. Mai bis 31. Oktober 2019  
Donnerstag und Freitag: 14 bis 18 Uhr,  
Samstag und Sonntag: 11 bis 17 Uhr

**Im August und Oktober: nur Sonntag von 11 bis 17 Uhr**

Für Gruppen nach Anmeldung geöffnet:

Anmeldung per Mail (fidew.pr@gmail.com) oder Telefon.

**MUSEUM**  
regional  
**FRAUEN**  
inter  
**KULTUR**  
national

**Das KfH-Dialyse Museum**

Robert-Koch-Straße 41, Telefon 974 76 81 20  
Webauftritte in YouTube und Wikipedia

Suchbegriff: Dialysemuseum

Besichtigungen und Führungen nach Terminvereinbarung.

**Ludwig Erhard Zentrum**

Ludwig-Erhard-Straße 5, Telefon 621 80 80  
www.ludwig-erhard-zentrum.de

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag 10 bis 18 Uhr.  
Abendöffnung Donnerstag bis 20 Uhr.

**LEZ**  
LUDWIG  
ERHARD  
ZENTRUM

**MUSEEN****Jüdischer Friedhof im Fokus**

Foto: privat

Über 1000 Gräber befinden sich auf dem neuen Jüdischen Friedhof.

Am **Mittwoch, 24. Juli**, stellt Gisela Naomi Blume um **18.30 Uhr** ihr Buch „Der neue Jüdische Friedhof in Fürth“ im Stadtmuseum vor.

Nachdem der 1607 gegründete Friedhof in der Innenstadt nicht mehr erweitert werden konnte, erwarb die Kultusgemeinde 1881 das Areal an der Erlanger Straße als neuen Begräbnisplatz. Das Buch dokumentiert auf 736 Seiten die über 1000 Gräber und die damit verbundenen

Schicksale der Bestatteten, ergänzt durch den Index der Namen und der zeitweise in jüdischem Besitz befindlichen Häuser. Blume schließt mit ihrem Buch die Lücke zwischen den im alten Friedhof Bestatteten und den Opfern der Shoah. Damit werden die Lebensumstände und Familienzusammenhänge der Fürther Juden aus 350 Jahren bewahrt. Das Buch kann an diesem Abend zu einem Sonderpreis erworben werden. ■

**Technik zum Anfassen**

Der zweite Vorstand des Fördervereins des Rundfunkmuseums, Wolfgang Kurnert, führt am **Donnerstag, 25. Juli, 18 Uhr**, durch die Experimentierwerkstatt und Teile der Dauerausstellung des Museums. Der Rundgang bietet Technik zum Anfassen und Staunen für Klein und Groß. Unter der Frage „Wie schafft es die Musik ins Radio oder Smartphone?“ werden Gäste unterhaltsam und kurzweilig in die Geheim-

nisse und Phänomene des elektrischen Stromes eingeführt. Ausprobieren und Mitmachen bei den vielen verschiedenen Versuchen zu Elektrizität, Telegrafie und dem Innenleben von Rundfunkgeräten sind ausdrücklich erwünscht.

**Kosten:** vier bzw. ermäßigt drei Euro, zuzüglich drei Euro Führungspauschale pro Person. Aufgrund des „Langen Donnerstages“ hat das Museum bis 22 Uhr geöffnet. ■

## MUSEEN

# Feines Sommerfrühstück im Rundfunkmuseum

„Geschraubt. Gelötet. Geleimt. Vom Selbermachen und Reparieren“ heißt die aktuelle Sonderausstellung im Rundfunkmuseum. Dazu passend findet am **Sonntag, 4. August, von 9.30 bis 14 Uhr** ein „Sommer-Frühstück“ mit Begleitprogramm statt. Unter dem Motto „Gekocht. Geba-

cken. Geschlemmt“ warten hausgemachte, sommerliche süße und herzhaft Köstlichkeiten auf große und kleine Besucherinnen und Besucher. Die Auswahl reicht von Früchten, über Müsli und Quark bis zu Käse, Wurst sowie Gebäck. Passend zum Motto der Sonderausstellung sind die

Gäste eingeladen, das verloren gegangene Werkzeug von Handwerker Max zu suchen und wiederzufinden. Außerdem erfährt man im Upcycling-Workshop, wie man alten Kassetten einen neuen Sinn geben kann.

Ein Heimwerker-Quiz und eine Familienführung run-

den das Begleitprogramm ab.

Kosten für das Frühstück: Erwachsene 15 Euro inklusive Museumseintritt; Kinder von sechs bis zwölf Jahren zehn Euro. Eine Anmeldung ist unter Telefon 756 81 10 oder E-Mail [rundfunkmuseum@fuerth.de](mailto:rundfunkmuseum@fuerth.de) erforderlich. ■

## WAS, WANN, WO

### Gypsy-Tango-Trio

Am **Freitag, 19. Juli**, ist das aus dem argentinischen Córdoba stammende Trio Tzigan wieder zu Gast im Kulturort Badstraße 8. In seiner Musik vereinigen sich traditionelle Roma-Melodien aus Osteuropa mit der Nostalgie und Melancholie des Tango Argentino. Beginn ist um 21 Uhr, Eintritt zwölf, ermäßigt acht Euro.

### Lesung im Garten

Der Verein Interkultureller Garten an der Uferpromenade lädt im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Der lesende Garten“ am **Donnerstag, 25. Juli, 19 Uhr**, ein. Ingrid Rein liest „Das Erwachen“ von Kate Chopin und gewährt Einblicke in

die Arbeit des Übersetzens. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht. Bei Regen entfällt die Veranstaltung.

### Wanderung

Der T.C. Edelweiß bietet am **Sonntag, 28. Juli**, eine zirka dreistündige Wanderung zum Hüttenfest nach Reckenberg ein. Treffpunkt: 9 Uhr, bei der AOK.

### Blick ins Jenseits

Der Hospizverein Fürth geht gemeinsam mit Referent Pfarrer Volker Zuber im Vortrag „Nahtoderfahrung – Gottesbegegnung?“ am **Dienstag, 30. Juli, 19 Uhr**, der Frage nach, ob ein solches Geschehen auch als eine Art „Gottesbegegnung“ gewertet werden kann. Damit

wird ein weltweites Phänomen, das in allen Bereichen anthropologischer Forschung ausführlich gewürdigt wird, aus theologischer Sicht beleuchtet. Der Vortrag findet im Vortragsraum im Klinikum Fürth, 5. Stock (Hauptgebäude) statt, der Eintritt ist frei.

### Sommer im Fürthermare

Mit einem bunten Programm während der Sommerferien wartet das Fürthermare auch dieses Jahr auf: Von Poolpartys über Erlebnistag, Schnuppertauchen bis hin zu Aqua-Fitness ist viel geboten. Weitere Informationen und Aktuelles unter [www.fuerthermare.de](http://www.fuerthermare.de) oder Telefon 72 30 54-0. ■

## Design für Wand & Boden

Wir erledigen für Sie:

- Maler-, Tapezier- & Lackarbeiten
- Entrümpelungen & Wohnungsauflösung
- uvm.

Balbierstraße 10 | Mobil 0172 10 41 164  
90763 Fürth | [roses\\_dienstleistungen@t-online.de](mailto:roses_dienstleistungen@t-online.de)

## Gartenbau HANNWEG

Terrassenbau  
Pflasterarbeiten  
Natursteinmauern



Rollrasen  
Teichbau

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126  
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326

## tilgner

Haustechnik

**Sanitär, Badsanierung,  
Wasseraufbereitung,  
Komplettbäder, Heizung,  
Solar, Klima, Flaschnerei,  
Dachdeckerei, Lüftung,  
Kundendienst, Notdienst  
und Wartung**

Siegelsdorfer Straße 27a  
90768 Fürth

Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21  
[info@tilgner-haustechnik.de](mailto:info@tilgner-haustechnik.de)  
[www.tilgner-haustechnik.de](http://www.tilgner-haustechnik.de)

30  
Jahre  
gebraucht werden



## Gebrauchtwarenhof

Fürth/Bislohe

Industriestr. 14,  
90765 Fürth/Bislohe

Telefon 0911/30732-0

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo – Fr : 9.00 – 19.00 Uhr  
Sa: 9.00 – 16.00 Uhr

Träger: Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH  
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern

Friseur & Make up

## Frauenzimmer

Tel. 0911 - 32 38 28 28

Gustavstraße 54, Fürth  
[www.frauenzimmer-fuerth.de](http://www.frauenzimmer-fuerth.de)

# GRÜNER MARKT

## STELLENANZEIGEN



**Fürth** freut sich auf Dich!

Die Stadt Fürth sucht Auszubildende als **Verwaltungsfachangestellte** Fachrichtung Kommunalverwaltung (w/m/d) ab 1. September 2020

Du hast spätestens zum Ausbildungsbeginn den qualifizierenden Mittelschulabschluss bzw. den mittleren Schulabschluss erreicht, dann: **Mach das Beste aus Deinen Talenten und gestalte aktiv die Zukunft unserer Stadt!**

Bewirb Dich bis zum 22. Oktober 2019 online unter [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere).

Weitere Informationen findest Du im Internet. Diese sind Bestandteil der Stellenausschreibung. Bei Fragen stehen wir gerne telefonisch unter (0911) 974-1342 zur Verfügung.

Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.




Die Stadt Fürth sucht für die **Gebäudewirtschaft Fürth** zum frühestmöglichen Zeitpunkt zwei **Sachbearbeiter (w/m/d) Haus- und Grundstückslasten**

Bewerben Sie sich bitte bis **6. August 2019** online unter [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)

- Vollzeit und Teilzeit / unbefristet
- Die Eingruppierung erfolgt nach Qualifikation und Erfahrung
- Ausbildung: Abschluss als Verwaltungsfachangestellter (w/m/d) der Fachrichtung Kommunalverwaltung, erfolgreich abgelegte Fachprüfung I (BL I), im Beamtenbereich die Qualifikationsprüfung für die zweite Qualifikationsebene der Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, fachlicher Schwerpunkt nichttechnischer Verwaltungsdienst oder alternativ der Abschluss als Immobilienkaufmann (w/m/d) bzw. Kaufmann (w/m/d) für Grundstücks- und Wohnungswirtschaft

Weitere Informationen erhalten Sie unter: [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere) oder Tel. (0911) 974-3457.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.



**Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!**



Die Stadt Fürth sucht für die Bauabteilung der **Gebäudewirtschaft Fürth** zum frühestmöglichen Zeitpunkt zwei **Hochbautechniker (w/m/d) oder Meister (w/m/d) in einem Hochbauhandwerk**

Bewerben Sie sich bitte bis **16. August 2019** online unter [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)

- EGr 9b TVöD / Vollzeit / unbefristet
- für die Sachbearbeitung im Bauunterhalt

Weitere Informationen erhalten Sie unter: [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere) oder Tel. (0911) 974-3400.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.



**Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!**



Die Stadt Fürth sucht zur Unterstützung der Leitung des **Baufereferats** zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine **Referatsassistentin (w/m/d)**

Bewerben Sie sich bitte bis **31. Juli 2019** online unter [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere)

- EGr 12 TVöD bzw. BGr A 12 BayBesG / Vollzeit / unbefristet
- Ausbildung: Dipl.-Ing. (FH)/Master (w/m/d) der Fachrichtung Architektur, Städtebau, Ingenieurbau, Verkehrstechnik oder vergleichbarer Ingenieurabschluss bzw. für Beamte (w/m/d) die Qualifikationsprüfung für die dritte Qualifikationsebene der Fachlaufbahn Naturwissenschaft und Technik, fachlicher Schwerpunkt bautechnischer und umweltfachlicher Verwaltungsdienst

Weitere Informationen erhalten Sie unter: [www.fuerth.de/karriere](http://www.fuerth.de/karriere) oder Tel. (0911) 974-1050.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.



**Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!**



**WIR SUCHEN DICH!**

Beginne ab sofort als: **Endoskopiefachkraft** oder als **MFA mit Interesse an Endoskopie!** w/m/d | VZ/TZ

[WWW.ZENTRUM-FUER-GASTROENTEROLOGIE.DE](http://WWW.ZENTRUM-FUER-GASTROENTEROLOGIE.DE)

- Abwechslungsreiches Aufgabenspektrum
- Motiviertes Team, das zusammenhält
- Modernste Ausstattung & Technik
- Familienbewusste Personalpolitik
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Tolle Aktivitäten & Events

**KLINGT GUT?** Dann freuen wir uns auf Dich und Deine Bewerbung!




## IMPRESSUM

### Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister-  
und Presseamt Hallstraße 2,  
90762 Fürth  
Telefon 0911/974-1204  
Fax 0911/974-1205  
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

### Redaktion

Susanne Kramer,  
Norbert Mittelsdorf

### Mitarbeiter

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,  
Alexandra Meisel, Britt Hungele,  
Willi Ebersberger

### Auflage

69 000, Verteilung an alle  
Haushalte der Stadt Fürth

### Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

### Druck

Schenkelberg Druck Weimar GmbH,  
Österholzstraße 9, 99428 Nohra

### Verteiler

Direktwerbung Franken,  
Telefon 9698110

### Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH  
Siemensstraße 3  
90766 Fürth  
Telefon 0911-976 407966  
Fax 0911-976 407999  
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de  
www.stadtzeitung-fuerth.de

## Feuchte Mauern? Abfallender Verputz? Schimmel? Salpeter?

Trockene Wände mit dem **bjk-Dicht-System**  
ohne Aufgaben. Auch für Häuser ohne Keller.  
Beratung vor Ort? Einfach anrufen bei:  
**bautenschutz katz GmbH** ☎ 09122/79 88-0  
Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach  
www.bautenschutz-katz.de

## KOSTENLOS

holen wir gut erhaltene Möbel und  
funktionsfähige Elektrogeräte ab.

**Umzüge** mit Fachpersonal  
Kostenloses Angebot!  
Günstig und zuverlässig.

AKTIONSHALLE STEIN in Fürth  
Schreiberstr. 9-15, 90763 Fürth

**Tel.: 0911 / 70 53 69**

## KLEINANZEIGEN

### Automobile/KFZ

**Ankauf gut erhaltener** Gebrauchtwagen. Faire und seriöse Abwicklung. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf.  
Tel.: 790 59 09

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** Tel.: 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

### Gesundheit & Wellness

**www.gedanken-kompass.de**  
Prüfungsangst? Lampenfieber? Erwartungsdruck? Stress? Hypnose/EMDR können helfen!  
Info: A.Goebel (HP) 97902400

### Podologie Alvin Frauenknecht

Krankenkassenzulassung  
Medizinische Fußpflege  
Espanstraße 32, 0911/ 7048234,  
0163/3153196

**Systemische Familienaufstellung**, Einzel/Gruppe, Ausbildung, Coaching, Mediation, Konfliktlösungen  
www.haraldkriegbaum.com  
Tel. 7670913

**Qi Gong zum Entspannen und präventiv.** Mit Kassenzulassung. 0176 842 96091 oder  
www.zentrum-qigong.de

### Coaching & Massagen in Fürth

Körper und Seele in Einklang bringen, Gesundheit fördern  
www.fraukeseidenberg.de

### Geschäftsempfehlungen

**Fachanwältin für Familienrecht** berät Sie über alle Folgen von Trennung u. Scheidung; Ehegatten- u. Kindesunterhalt, Zugewinn und Vermögensauseinandersetzung. Erstberatung zum Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

### Erbrechtliche Beratung

Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über

Erb- und Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

### Gartenpflege Morawski seit 1987.

Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-, Baum- und Strauchschnitt, Bäume fällen, weitere Arbeiten auf Anfrage. Liefern von Schuttgütern, Abholung von Gartenabfällen etc. mit Lkw und Greifer. Tel. 771314  
www.gartenpflege-morawski.de

**Wenn Ihre Hard- oder Software mal wieder streikt**, den Geist aufgegeben hat oder nicht mehr tut was sie soll. Wir sind für Sie da. Tel 0911 75 67 670.  
**www.itservice-fuerth.de**

### Entrümpelungsdienst räumt alles zu Festpreisen.

Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle! Tel. 0911/3685562

**Dichtheitsprüfung** Zertifizierter Fachbetrieb für Dichtheitsprüfung u. Kanalinspektion Tel.: 0911/41 75 77 info@subway-rohrsanieung.de

**Malermeister Norbert Schlicht**  
info@maler-schlicht.de  
Tel.: 0170-4127026

**Sie brauchen Hilfe?** Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zuverl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel. 0911/469394, Mobil 0170 1734404.

**Sommerschnitt am Obstbaum!** W. Jenn, zert. Obstbaumpfleger Tel. 399144

**Fränkische Tracht und mehr** für Sie und Ihn in Maßanfertigung Tel.09851 9980330  
www.kleiderstolz.de

**Kanalsanieung u. Rohrserie** mittels Inliner, ohne

Schacht, wurzelfest, auch Fallleitungen – Kanalortung, Hohlraumverfüllung, Beseitigung von Abflusshemmnissen – Zertifiziert für Dichtigkeitsnachweis und Kanalinspektion. Tel. 0911/41 75 77  
Fax 0911-941 99 84  
info@subway-rohrsanieung.de

### Kanalüberprüfung u. Kanalsanieung:

Befahrung des Kanals mittels selbstfahrender Kamerasysteme bzw. Schiebekameras, Erfassung komplexer Abwassersysteme u. grafischer Darstellung in 3D, Kanalsanieung mittels Erneuerung und grabenloser Reparatur, Neuabnahme u. Gewährleistungsabnahme von Kanälen, Rohrreinigungsarbeiten sowie Neueinbau, Konzeption & Sanieung von Abscheideranlagen, Mitglied beim Güteschutz Kanalbau. P+E Schmitt GmbH & Co. KG Tel. 0911/324160  
Fax 0911/32416-30  
kontakt@p-e-schmitt.de“

### Stellenmarkt

#### Suche Reinigungsobjekte:

Treppenhaus, Winterdienst, Büro und Praxis  
Tel: 017631095993

**Helfer für Gartenarbeiten** - gelernt oder ungelern gesucht, spätere Firmenübernahme möglich, Näheres ab 17 Uhr unter Telefon 0911 75 59 27.

**Putzhilfe 14-tägig für 3 Std.** Nähe Rathaus von Privat gesucht. Mobil: 0173 1830268

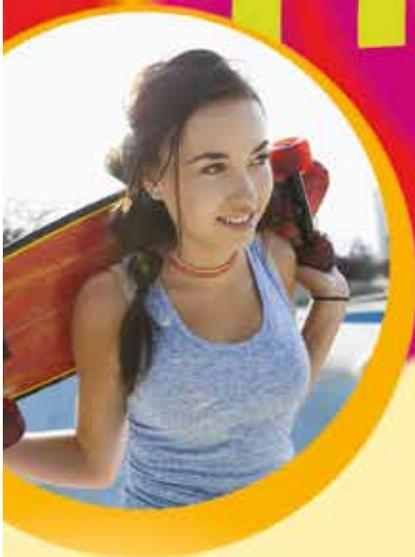
**PT/in für kleine Praxis in Fürth** std. oder Teilzeit dringend gesucht. Tel. 0911-1205924 od. physio.hindenberg@arcor.de

### Immobilien

**Kleine 1-2 Zimmer Wohnung** zum Kauf von Privat gesucht. Gerne auch renovierungsbedürftig Tel.: 0911/14885264

Für Schüler, Auszubildende und Studierende

# FERIEN TICKET



Mit dem günstigen FerienTicket geht immer was: Ferien-Spaß vom **27. Juli – 9. September 2019**. Mobil nach Lust und Laune!

Gültig Mo.–Fr. ab 9 Uhr, am Wochenende rund um die Uhr

## FerienTicket

## Ferien-Tageskarte

entspricht TagesTicket Solo (Preisstufe 2)

verbundweit

**34,20 €**

Ab 15. Juli  
erhältlich!

- VGN-Verkaufsstellen und Regionalbusfahrer
- Fahrkartenautomaten
- Online unter [shop.vgn.de](http://shop.vgn.de)

verbundweit,  
Tag oder Wochenende

**5,40 €**

- VGN-Verkaufsstellen und Busfahrer
- Fahrkartenautomaten
- Online unter [shop.vgn.de](http://shop.vgn.de)

Ab 15 Jahre mit gültigem Verbundpass, bis 14 Jahre ohne (außer beim Print- und HandyTicket)!

[www.vgn.de/ferienticket](http://www.vgn.de/ferienticket)



Verkehrsverbund Großraum Nürnberg

infra fürth

Partner im VGN